

# Araceli Malacitana

Málaga  
Mayo 2014



# Fiestas Aracelitanas

Lucena del 2 al 5 de mayo de 2014

Declaradas de interés turístico nacional



El Ayuntamiento de Lucena invita a Málaga y su provincia  
a disfrutar de las Fiestas Aracelitanas.  
"Declaradas de Interés Turístico nacional".

**Antonio Martín Fotógrafo**

**Reportajes de boda  
Bautizos  
Comuniones  
Video Digital**

Conoce el nuevo concepto de Video  
moderno y elegante con la

**-20%  
*dto.***

**Oferta Especial**

Video Digital de Bodas  
con Calidad de Cine

C/ Fernando el Católico 68  
(Fuente Olletas)

Tel: 952 25 03 72 - 625 73 05 25

[www.antoniomartinfotografo.com](http://www.antoniomartinfotografo.com)



# Heladerías

## Alacant

SÁNCHEZ BERTELLI, S.L.

**Especialidad en Granizadas  
y Copas Variadas**

Julio Romero de Torres, 2 - Tlf. 957 50 24 20  
Plaza Nueva, 9 - Tlf 957 51 50 78  
14900 **LUCENA** (Córdoba)

**Panadería - Confitería**

**Ntra. Sra. de Araceli S.L.**

Calzada, 14 - Tlf. 957 500 101 - 957 511 264  
14900 **LUCENA** (Córdoba)



# Orfebres Gradit

*Orfebrería religiosa*



[www.orfebresgradit.es](http://www.orfebresgradit.es)

Telf: 957 50 02 47 LUCENA (Córdoba)

**SANTOGO®**

R.E.4032 - CO  
70 CL

15º R.S. 30.1309/CO  
ALC. 15% Vol.

CASA FUNDADA EN 1864

desde 1864

**FINO**

criado y embotellado por:  
**MORA CHACON DE LUCENA, S.L.**  
Ctra. Córdoba-Málaga, s/n.  
LUCENA - CORDOBA - ESPAÑA

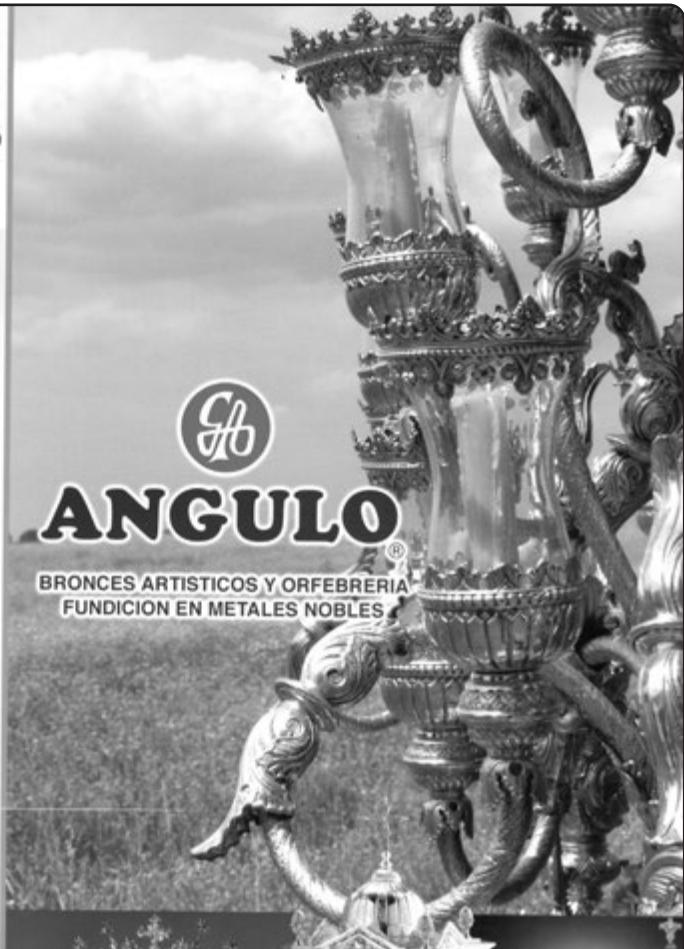
"MONTILLA-MORILES"  
DENOMINACION DE ORIGEN

Tlf. 957 50 22 11 - [morachacondelucena@hotmail.com](mailto:morachacondelucena@hotmail.com)  
facebook: bodegasmorachacon



# ANGULO®

BRONCES ARTISTICOS Y ORFEBRERIA  
FUNDICION EN METALES NOBLES



Gonzalo Angulo



Polígono Los Velones C/. del Bronce, 18  
14900 LUCENA (Córdoba) ESPAÑA  
Tlf. 957 51 00 45 - Fax 957 51 48 16



[www.angulobronces.com](http://www.angulobronces.com) - e-mail: orfebre@angulobronces.com



- Piezas originales y únicas
- No realizamos trabajos "en serie"
- Diseños propios

**[www.cristobalangulo.com](http://www.cristobalangulo.com)  
FUENGIROLA (Málaga)**

Tfnos: 952464281-952477765

# **Un devoto de la VIRGEN DE ARACELI**



REVISTA Nº 5

AÑO V

# Revista ·Araceli Malacitana·

## · COFRADÍA FILIAL DE MARÍA SANTÍSIMA DE ARACELI DE MÁLAGA ·

### EDITA:

Real Archicofradía de  
María Santísima de Araceli  
“Filial de Málaga”  
Pasaje Miramar del Palo Bloque 11- 3º A  
Tlfns. 952 29 38 71 - 619 31 81 43  
29017 Málaga  
web: [www.virgendaracelimalaga.com](http://www.virgendaracelimalaga.com)  
info@virgendaracelimalaga.com

### DEPÓSITO LEGAL:

CO-623-2010

### REDACCIÓN:

Departamento de publicaciones

### COLABORADORES:

Cristóbal García González  
Federico Cortes Jiménez  
Juan Pérez Guerrero  
María del Mar Morales Martínez  
Juan A. Nieto Pelaez  
Real Archicofradía de  
María Stma. de Araceli de Lucena  
José Rodríguez Delgado  
Francisco López Salamanca  
Luisfernando Palma Robles  
José Antonio Montes Pineda  
Antonio Molina Contreras  
Antonio Roldán  
José Luis Sánchez Arjona  
Francisco Javier Segura Márquez  
José Puerto Cuenca  
Antonio Roldán  
JJHR  
Juan Antonio Parejo Pineda  
Ángela Guerrero León  
Coro Aire Andaluz  
Mayra Cabeza Gómez  
Antonio Martín Acitores

### FOTOGRAFIAS INTERIORES:

Antonio Martín Acitores  
José del Campo Ávila  
Antonio Delgado  
Archivo de la Cofradía  
Eduardo Nieto  
Jesús Ruiz Jiménez  
Santiago Guerrero-Strachan  
Joaquín Ferrer

### PORADA:

Antonio Martín Acitores

### DISEÑO E IMPRESIÓN:

Imprenta Caballero S.L.  
C/. Cabrillana, 11 - Bajo  
14900 LUCENA (Córdoba)  
Tlf. y Fax 957 59 14 86  
[imprenta@imprentacaballero.com](mailto:imprenta@imprentacaballero.com)

## ÍNDICE

Del hermano mayor	7
Saluda del obispo de Málaga	8
Saluda del director espiritual	9
Saluda del alcalde de Lucena	12
Saluda de la concejala de fiestas de Lucena	14
Saluda de la congregación, hermandades y cofradías...	15
De la cofradía matriz	16
Preguntas	17
Apuntes sobre las antiguas fiestas...	18
Visita a la filial de Sevilla	22
Nuestro director espiritual D. Federico viajó a Roma	22
Sobre nuestra señora de Araceli, patrona de Lucena...	23
Devoción a la Virgen de Araceli de un lucentino	28
Araceli madre de Dios y madre nuestra	30
Retazos del pregón de la agrupación...	32
Milagro y promesa	33
Lucena y el cuadro de la “Victoria”	34
Con la voz de los santeros	40
Triduo a la Madre del Campo Andaluz	42
Caridad	44
Asilo de los Ángeles	45
Restauración de la capilla de la Virgen...	46
En cuaresma la Virgen se viste de penitencia	49
Lotería de Navidad	49
¡Déjeme usted aquí en el cerro!	50
Meditación sobre mi Virgen de Araceli	52
La Virgen de Araceli participó en el besamanos...	54
Jura de cargos de la Real Archicofradía	57
Lucena en la memoria	60
Llegó la Navidad	61
¿Dónde descansan San Ciriaco y Santa Paula?	62
Triduo a la Virgen de Araceli de Málaga	64
Málaga sueño de amor	66
Desde la capilla de la Virgen de Gracia	67
Cumplimiento de actos cofrades	70
Agradecimientos	73
Solicitud de ingreso	77
Entender lo imposible, moldear las nubes...	78
Orla de Cultos	80



# DEL HERMANO MAYOR

Cristóbal García González  
Hermano Mayor

Un año más, fracias a los anunciantes que sufragan esta revista, nos han permitido ver la luz nuevamente, a través de este medio y el de nuestra página web, queremos transmitir a cada uno de los devotos, a nuestra Madre María Santísima de Araceli, los actos que venimos celebrando y los que se celebrarán en días próximos, con la esperanza de que sirva para alentar a cada uno en su convivir con la madre de Dios.

Este, es año de cambios, recientemente se celebraron las elecciones a hermano mayor, terminado el protocolo que exigen nuestros estatutos vigentes y tras la votación pertinente se aprobó que nuevamente sea mi persona, junto a una junta de gobierno remozada, la que rija los designios de esta Archicofradía Filial de Málaga, me hubiese gustado que jóvenes cofrades hubiesen dado un paso adelante y que la sangre nueva hubiese aflorado en estevenir, algunos lo están haciendo, pero no es suficiente, es por ello, que no me canso de pedir constantemente, el esfuerzo de todos en animarles y así asegurar el continuo crecimiento de nuestra advocación Aracelitana en esta hospitalaria ciudad.

También esperamos otro ansiado cambio, se espera que para el próximo mes de junio – julio, nuestra querida Imagen, vuelva de nuevo, después de casi tres años de espera, al templo que ha sido su casa, durante casi un siglo, la Iglesia del Santo Cristo de la Salud, en el corazón de Málaga, en la misma Plaza de la Constitución.

La larga espera mereció la pena, el templo quedará totalmente restaurado, que-

dando a flote antiguas pinturas, ocultas por sucesivas capas de cal, a lo largo del tiempo.

Quiero agradecer el acogimiento recibido en la Parroquia de los Santos Mártires Ciriaco y Paula, durante nuestra estancia, especialmente, a su párroco Don Federico Cortés Jiménez y a la Hermandad de la Santísima Virgen de Gracia, que no dudaron desde el primer momento, compartir su capilla con nuestra Imagen y ponerse a nuestra total disposición, para todo lo que hemos necesitado, a lo largo de este tiempo.

En estos tiempos difíciles, hemos dirigido nuevamente nuestro esfuerzo hacia la Caridad, los hermanos y la Filial, han hecho gala de su generosidad, aportando su grano de arena, para ayudar a los más necesitados, este año hemos vuelto a batir nuestro record de aportaciones, destinados a los centros elegidos por la vocalía.

En este mes de mayo, celebraremos un año más, nuestro Solemne Triduo y Besamanos a María Santísima de Araceli, esperamos que no fallen nuestras previsiones y sea ésta la última vez que se realice en la Parroquia de los Santos Mártires Ciriaco y Paula, tras la restauración de la Iglesia del Santo Cristo de la Salud, espero poder contar, especialmente en la Función Principal del sábado 24, con los todos los hermanos y devotos a la Virgen de Araceli, especialmente con esos lucentinos residentes en Málaga, que aun no nos conocen y que tanto deseo tenemos de compartir con ellos nuestra devoción.

Un abrazo



*El Obispo de Málaga*

SALUDA DEL OBISPO DE MÁLAGA  
MONS. JESÚS CATALÁ  
A LOS MIEMBROS DE LAS CONGREGACIONES  
Y HERMANDADES DE GLORIA

Las Congregaciones y Hermandades de Gloria celebráis con alegría el acontecimiento más importante de la historia de la humanidad: la resurrección de Jesucristo, el Hijo de Dios. Este hecho tan significativo no puede pasar desapercibido para quienes festejáis la esperanza cristiana en la vida de gloria, que Jesucristo nos ha regalado.

La alegría del cristiano se fundamenta en el significado profundo de este hecho histórico, maravilloso y único; y también en el alcance que tiene para todos los hombres: Dios nos ha salvado y redimido en su Hijo Jesús, quien ha muerto por nosotros y, resucitado, vive para siempre.

En el Misterio Pascual de Jesucristo existen dos aspectos complementarios: su muerte, que nos libera del pecado, y su Resurrección, que nos abre el acceso a la nueva vida (cf. *Catecismo de la Iglesia Católica*, 654). Muerte y resurrección, pecado y gracia, dolor y alegría, esclavitud y libertad, tinieblas y luz van siempre de la mano y han sido unidas en la persona de Cristo. Tenemos la tentación de separar ambos aspectos, porque nos disgusta el primero de ellos y lo rechazamos (*muerte*), mientras que anhelamos el segundo (*resurrección*).

Jesucristo, muriendo en la cruz y resucitando, es decir, realizando la “Pascua”, nos ha justificado y nos ha permitido volver a vivir en gracia de Dios; perdonando nuestro pecado, ha vencido la muerte, que ya no es definitiva, sino solo temporal.

Deseo pediros que nos unamos a la intención del apostolado de la oración del Santo Padre, Francisco, para este mes de abril: “Para que el Señor Resucitado llene de esperanza el corazón de quienes sufren el dolor y la enfermedad”.

Un cordial saludo a todos los miembros de las Congregaciones y Hermandades de Gloria de la Diócesis de Málaga, deseándoos que viváis la alegría y la esperanza cristianas, y animándoos a compartirlas con vuestros paisanos.

Málaga, 7 de abril de 2014



Catalá

+ Jesús, Obispo de Málaga



# Saludo Del Director Espiritual

Federico Cortés Jiménez  
Director Espiritual

## EL ENCUENTRO CON MARÍA

Las palabras de Jesús cierran la escena del encuentro con las mujeres de Jerusalén, no se dice cuál fue su reacción. ¿Le siguen hasta el Calvario? Seguramente; o quizás se volvieron a sus casas a hablar con sus hijos, no lo sabemos. Tampoco se nos dice cómo fue y dónde fue el encuentro de María con su Hijo cargado con la cruz. Será la tradición la que nos hable de este posible encuentro.

La tradición quiere que María estuviese presente en aquel camino hacia el Calvario; Jesús y María se encuentra en un punto cualquiera del camino, lo que importa es el encuentro. Una escena no recogida por el evangelio, pero verosímil.

No hay palabras; María sabe ya todo lo que su hijo ha dicho a las mujeres compasivas; es un encuentro silencioso; la mutua presencia y fortaleza sirve de ejemplo y consuelo; se intercomunican consuelo y sufrimiento. No es un encuentro para la enseñanza o las noticias; es sólo encuentro; sus espíritus se han encontrado antes que los cuerpos. María está viviendo uno de los acontecimientos más angustiosos de su

vida. Sabe a dónde llevan a su Hijo, cuál será el final de aquella representación, conoce las escrituras y vive la angustia de cuanto sucederá al que es reconocido como el siervo de Yavhé, ve en el Hijo al cordero llevado al matadero; que gran angustia la de María, pues si la fe le comunica el triunfo de aquella derrota humana, la maternidad amorosa de María le sumerge en la angustia del desconsuelo, viendo arrancar la vida al que es autor de la vida, viendo morir al que llevó en su seno para darle la vida, vive la angustia de toda Madre.

María es modelo perfecto de seguimiento, aún en los momentos de angustia y dolor, no ha sido nunca obligada al seguimiento, no es como el Cirineo, ella ha salido voluntariamente al camino del seguimiento, va con él y llega con él al Calvario, se sitúa junto al Hijo, estará al pie de la cruz, llevará su angustia hasta el final de aquella tremenda última escena de la gran representación del Misterio amoroso de Dios. Y lo hará porque ella es seguidora perfecto, y mucho más en los momentos de angustia y dolor, en las situaciones de dificultad cuando todo invita a apartarse y buscar otro camino; la fidelidad



de Jesús en la misión divina continúa en la de María que se hace más presente cuanto más difícil resulta continuar al lado de Jesús. Mientras camina a su lado se identifica más con él, con su camino y con su ofrenda. Por eso las mejores lecciones de María la encontramos precisamente en la cruz, en su padecer angustioso, en la espera silenciosa, en la fe en la obra poderosa del Padre.

No es la seguidora de grandes signos ni gestos ostentosos, ni siquiera de actos llamativamente heroicos, tan solo es seguidora del Maestro, simplemente "seguidora de Jesús": una cristiana. Su cristianismo consiste en estar donde está Cristo, compartiendo sus actitudes interiores. La cristiana diaria, la de todos los días y de todas las horas. No debe haber en la vida cristiana horas no cristianas ni caminos que Jesús no recorra.

María pudo vivir junto a Jesús sin predicar con palabras y sin hacer milagros, pero no sin caminar a su lado, no sin vivir sus angustias por los hombres, su amor por las almas, sin esperar la gloria de Dios. Por eso el evangelio no dice nada de ella en este momento angustioso de la vía dolorosa, su actitud y modelo de vida en este momento es tan normal y radical que no se incluye en el reportaje de la crónica de lo sucedido, pero se da por hecho, está incluida en todo el acontecimiento, es parte primordial y actora principal en la culminación de la obra, pues caminando a su lado y unida a su Hijo, habla ya de la angustia del Hijo en el momento de su triunfo final, habla ya de las actitudes del siervo, nos habla de Jesús desde su angustioso silencio.

A nosotros nos toca también participar de igual forma en lo que aún queda de la Pasión de Cristo, a todos se nos pide ser como María en esta última etapa de lo que queda todavía en el mundo de la pasión de Jesús, y a nosotros se nos invita a vivirla como lo hizo María, recogiendo las angustias de los hombres, llevando el consuelo de la promesa divina, hablando desde la sencillez y la pequeñez de la grandeza de Dios en su acto máximo de amor, en un seguimiento sin grandes hechos ni de cargados discursos, en un seguimiento donde los espíritus se encuentran antes que los cuerpos, en los que se toma conciencia de la presencia de la pasión de Cristo en los hombres de nuestro mundo, donde junto a cada uno de ellos, en sus sufrimientos y desesperanzas se encuentra desde el principio la Madre, que en su silencio vive la angustia del dolor de sus hijos y los encamina hacia la liberación del sufrimiento en la mirada fija, firme y esperanzadora de la Cruz.

Hermanos, cuando miramos a María, y particularmente cuando fijamos nuestro rostro en esta hermosa imagen de la Madre, nos comprometemos sin palabra alguna, sin juramento solemne ni cargado de parafernalia alguna, a un seguimiento radical del mensaje evangélico, para llevar esos valores universales al mundo que gime y se duele, a este mundo que ha sido llamado a convertirse en la presencia ya del Reino de Dios, y lo hacemos y debemos hacerlo a imitación de aquella que angustiosa por el dolor del hombre ha sabido hacer de su vida un seguimiento tal que le ha permitido asociarse al mismo dolor de su Hijo, a vivir parti-



pando en la redención de los hombres que no podemos calificar con más certeza que como el encuentro en la vida, en el espíritu y en la culminación de la obra de Dios que tuvo María con su Hijo.

De nada servirá una devoción o, si queréis, un amor a María en sus misterios, si no participamos de su misma inquietud y de su mismo seguimiento del Hijo, si nuestra devoción queda perdida en sentimientos cargados únicamente de nostalgias, sensiblerías, o de una ñoña actitud infantil de mirar a María como un ser lejano de la realidad humana y de la misión redentora de su Hijo.

Que vuestra tarea pastoral, en la vivencia de este singular carisma aracelitano os colme de bienes y de gracias, sea camino de evangelización, llene vuestro corazón del espíritu de María que os conduzca a reconocer en el dolor de los hombres el pesar de la Madre y la firme esperanza de María en que, tras el dolor del Hijo, alcanzaremos todos la vida que nos ha dado el Padre eterno por su Hijo Resucitado de la muerte.

Hermanos, María es hoy más que nunca maestra para nuestra vida, es más que nunca modelo de nuestra actitud ante el dolor y el sufrimiento, Ella es la angustia de nuestra vida y la esperanza de la vida nueva. Que os bendiga, os ilumine, os alcance la fuerza y la firmeza y podáis desde esta veneración mariana llevar a buen puerto cuando Dios, por medio de la Archicofradía, os ha encargado. Que María Santísima de Araceli os proteja siempre.





# Saluda del Alcalde de Lucena

Juan Pérez Guerrero  
Alcalde de Lucena



Un año más, tengo la oportunidad de acercarme a los hermanos de la Cofradía, devotos aracelitanos y a todos los malagueños, a través de estas páginas de la revista Araceli Malacitana que ve la luz en su quinta edición. Un lustro no exento de dificultades pero que gracias a los colaboradores, a los miembros de la Junta de Gobierno y en particular al Hermano Mayor, ha permitido su continuidad y, por tanto, mantener vivo el nexo de unión entre Málaga y Lucena a través de nuestra Bendita Madre; dando a conocer cuantos actos se organizan en torno a su Titular Mariana, así como profundizando en los vínculos y el arraigo inmaterial que une a ambas ciudades. Una historia que no se escribe en blanco y negro, que pervive, emerge con más fuerza si cabe, allá por el quinto mes del calendario gregoriano, de exaltación a la Virgen y de proclamación de la realeza de María Stma, de Araceli en el amor y veneración que le profesa el pueblo lucentino y malagueño.

Aprovecho la ocasión que se me brinda para felicitar a Cristóbal García González por



su reciente nombramiento como Hermano Mayor de la Filial Aracelitana; son tiempos en los que se hace necesaria la participación de personas comprometidas en preservar la devoción y el culto a las Imágenes Titulares de las distintas Cofradías, ya que ello permite fortalecer la labor evangelizadora y crecer en el amor y atenciones al prójimo; en definitiva, en la solidaridad, en el esfuerzo generoso y altruista en favor de quienes nos rodean.

Ya pasados unos meses de ese nombramiento, en pleno apogeo de la primavera, en el mes de María, cuando aun suenan con fuerza los ecos de la llegada de la Virgen desde su Santuario a Lucena entre olores de tomillo y romero, arropada por multitud de gargantas que la vitoreaban y alababan, cuando las Fiestas Aracelitanas, declaradas de interés turístico nacional, alcanzan esplendor inusitado, llega esta revista a los hogares de nuestros lectores, para vivir desde la fe y con singular entusiasmo la adhesión verdadera y real a la Madre de Dios.

Ya desde época inmemorial, desde la Edad Media, con el rey Alfonso X "el Sabio", se consagró este "mes de las flores" a la Virgen María para rendir culto a sus virtudes y bellezas, mucho tendría que ver, sin duda, la majestuosidad de su figura:

*Bienvenido Mayo, y con alegría;  
por eso roguemos a Santa María  
que pida a su Hijo aún todavía  
que de pecado y locura nos guarde.  
Bienvenido Mayo.  
Bienvenido seas, y con alegría.*

He de expresar también, mi especial satisfacción por considerarme parte de vosotros, de vuestras inquietudes, de vuestros proyectos que también son proyectos de los lucentinos y lucentinas. Al mismo tiempo, hago una llamada a la juventud para que también participe de los actos que organiza la Cofradía, para que siga perpetuando el culto a su Titular, para que siga testimoniando en cada rincón, en cada hogar, la labor de los cofrades de la filial malagueña; porque ello será síntoma inequívoco de que gozan de extraordinaria vitalidad la admiración y el fervor a nuestra Patrona la Virgen de Araceli, y que éste, sin temor a equivocarnos, se extiende más allá de nuestras fronteras. Ésa es, tal vez, la mejor forma de seguir trabajando en comunión por el noble objetivo que seguís en vuestros Estatutos, y lo que es más importante, en vuestro quehacer diario.

Desde estas páginas quiero dirigir un mensaje de optimismo a la gran familia de aracelitanos/as de Málaga para que perseveren en el esfuerzo que supone mantener intacta y difundir la devoción a su Titular, en la certeza de que llevan hasta nuestras casas anuncio de esperanza e ilusión.

Con el deseo de podáis acercaros y viváis con intensidad el día grande de Lucena, nuestras fiestas, nuestras costumbres y tradiciones, os envío un atento y fraternal saludo franciscano de Paz y Bien.



# SALUDA DE LA CONCEJALA DE FIESTAS DE LUCENA

*Maria del Mar Morales Martínez*  
Concejala de Fiestas de Lucena

Queridos hermanos de la cofradía filial de María Santísima de Araceli. Es para mi un honor y un privilegio dirigirme por primera vez a vosotros/as como concejala de Fiestas del Ayuntamiento de Lucena y felicitarlos con motivo de las Fiestas Aracelitanas. Fiestas que visten a mayo de devoción, emoción y color, para recibir a nuestra patrona y recorrer juntos las calles de nuestra ciudad.

Son estos días, para los lucentinos y lucentinas, días especiales, que viven desde el corazón el fervor aracelitano. Un sentimiento, estoy convencida, que compartís desde la distancia. Para los que tengáis la oportunidad de acercaros a Lucena en estas fechas recordaros la hospitalidad que caracteriza a nuestro pueblo, dispuesto siempre a abrir los brazos a cuantos devotos de María Santísima de Araceli quieran acompañarla en estos días.

Nuestro tradicional pregón, la proclamación de la aracelitana mayor y su corte de honor, la multitudinaria ofrenda de flores con el traje típico lucentino, la función

Religiosa o la solemne procesión de Nuestra Madre bajo un manto de flores y fuegos artificiales, son motivos suficientes para animaros a visitarnos. Por supuesto también estás invitados a las romerías tanto de subida como de bajada, otro de los momentos más esperados de estas fiestas, declaradas de Interés Turístico Nacional.

A los que motivos familiares, profesionales o personales os impidan acudir a Lucena en estos días, os acercamos un trocito de nuestro corazón y nuestras tradiciones a través de las nuevas tecnologías. Son ya más de ocho años los que el Ayuntamiento de Lucena, en colaboración con Videoluc Televisión, hace posible la retransmisión de nuestras fiestas a todos los rincones del mundo a través de internet.

A todos y a todas, felices fiestas Aracelitanas.



## SALUDA DE LA AGRUPACIÓN DE CONGREGACIONES, HERMANDADES Y COFRADÍAS DE GLORIA DE MÁLAGA

Juan Antonio Nieto Peláez

Presidente de La Agrupacion de Glorias de Málaga

**Q**ueridos hermanos/as : Esta es la primera vez que me dirijo a vosotros, como presidente de la agrupación de Glorias de Málaga, con mucho cariño quisiera que Ntra. Sra. de Araceli me guiara a mí y a la comisión permanente que presido por el camino hacia a delante y con la ilusión puesta en el engrandecimiento de nuestras archicofradías, cofradías, hermandades y congregaciones de Glorias, que nuestra dulcísima Madre nos bendiga a todos los hermanos aracelitanos y a todos los malagueños y nos haga encontrar el camino de la fe. También hay que dar a conocer a nuestra ciudad, que todo el mundo sepa, que en Málaga se venera la imagen de la patrona de Lucena y del Campo Andaluz María Stma. de Araceli.

Málaga se envuelve en un manto de alegría para celebrar los misterios gloriosos bajo la devoción a las distintas advocaciones y numerosas de glorias, que se veneran en cada rincón de nuestra maravillosa ciudad. Una primavera más daremos la bienvenida a la Pascua de Resurrección, al tiempo de gloria y a la más bella época del año, donde se dan cavidad nuestras devociones de la mano de nuestra Señora y de su divino hijo.

Aún mantenemos en nuestra retina el disfrute del rosario de las glorias que Ntra. Sra. de Araceli presidió, en un día muy entrañable e inolvidable para muchos de no-

sotros, a mí personalmente me llego muy a dentro pues estuve activamente organizando tan piadoso acto, en el cual disfrute y me emocione cada minuto y segundo, con las calles llenas con la catedral a rebozar, fueron momentos muy felices y de ilusión, y el sueño de muchos aracelitanos afincados en Málaga y venidos de la ciudad hermana de Lucena. Fueron unos momentos impresionantes de devoción de cariño y de fe , no podía dejar pasar esta oportunidad que me bridáis para recordar estos momentos que vivimos juntos.

En esta nueva etapa de la Agrupación de Glorias, todos y cada uno de los hermanos de nuestras cofradías agrupadas debéis saber que contáis con nuestro apoyo y colaboración en todas y cada una de las empresas que pretendáis organizar tanto lúdicas como evangélicas. Me gustaría que todos nos acompañemos en nuestros actos, pues todos somos hermanos y que caminemos de la mano de nuestra diócesis juntos y como de uno se tratara.

Solo me resta pedir vuestra colaboración y vuestro apoyo para llevar esta etapa agrupacional a buen puerto, se que contare con todos y cada uno de vosotros.

Que Nuestra Madre de Araceli y su benito Pastorcillo nos ilumine dentro del camino de la fe.



## De la cofradía matriz

*La junta de gobierno de la real archicofradía  
de María Santísima de Araceli*

Queridos hermanos en María Santísima de Araceli en Málaga. Un año más nos encontramos a las puertas del mes de María, del mes de mayo, que nosotros festejamos especialmente dedicándolo a la Virgen en su dulce advocación de Araceli.

Las fiestas aracelitanas que vamos a celebrar volverán a traernos la alegría que la Virgen Santísima nos regala cada primavera. En Lucena hemos vuelto a preparar un amplísimo programa con los actos acostumbrados para el que confiamos poder contar, como todos los años, con vuestra presencia.

Varias novedades aparecen estas fiestas. La primera viene de la mano de la presentación de un nuevo libro que vendrá a engrosar la bibliografía aracelitana. Se trata de la publicación de "Araceli, 450 años de amor", un libro que contiene todos los acontecimientos vividos en Lucena con motivo del reciente Año Jubilar Aracelitano.

La segunda de las singularidades es la celebración de una Exposición de Fotografía Aracelitana que permanecerá abierta, en el Palacio Erisana de Lucena, desde el 22 de abril hasta el 14 de mayo. Una magnífica colección de imágenes de algunos de los mejores fotógrafos lucentinos y de Córdoba, que desinteresadamente han puesto a

nuestra disposición sus fotografías y que servirá para recaudar fondos destinados a la Delegación de Caridad y Obras Sociales de la archicofradía.

Y por último, en la tarde del domingo 25 de mayo, María Santísima de Araceli será trasladada en solemne procesión hasta la recién recuperada iglesia de san Pedro Mártir de Verona. En aquel templo permanecerá Nuestra Madre, junto a la venerada imagen de Nuestro Padre Jesús Nazareno hasta el siguiente domingo, 1 de junio; día en que saldrá en romería hasta su casa del real santuario.

Os animamos a celebrar en Málaga, junto a los hermanos aracelitanos de aquella ciudad, todos los actos que la hermandad ha preparado con ilusión para festejar a la Virgen en este año 2014. Así mismo confiamos en que volváis, en los días grandes, a esta tierra lucentina donde volveremos a sentirnos honrados con vuestra presencia.

Aprovechamos la ocasión para felicitar en su onomástica, muy cariñosamente, a todas las madres y a todas las mujeres que lucen el hermoso nombre de Araceli. Que la Virgen Santísima y su bendito Niño os colmen de bendiciones.



# Preguntas

J. Rodríguez Delgado

*¿Madre, tú viste la sierra verde  
con fulgores de esmeralda...?  
...Y entraste en el relicario  
dónde la Virgen se guarda...?*

*¿Dime, madre cómo era  
aquella Virgen de Aras  
que todo el año la velan  
los picos de las montañas  
bajo un cielo tan azul  
cómo nuestro mar de Málaga...?*

*¿Dime, madre, como es..?  
¿Cómo de guapa es su cara...?*

*Yo conozco su figura  
por el retrato que guardas  
con tanto amor, y que ahora,  
preside el salón de casa...*

*¿Por qué, cuando llega abril,  
Ella de Pastora baja  
desde la sierra a su pueblo  
y asienta allí su morada..?*

*¿Dime, por qué la parroquia  
la acoge como su casa,  
y allí recoge el cariño  
que sus hijos le derraman  
como reina de Lucena  
y de toda su comarca...?*

*¿Dime, por qué, todos juntos  
se le rinden a sus plantas...?  
¿Por qué los quiere Araceli  
como a hijos de su alma...?*

*Siempre me cuentas, que Ella,  
desde la montaña alta  
donde el Creador le hizo el trono,  
desde allí, protege y guarda,  
a esta Andalucía nuestra  
que es su joya más preciada.*

*Por eso suben sus hijos  
hasta la sierra de Aras,  
a agradecer los favores  
que desde el cielo nos manda  
para mitigar las penas  
y remediar las desgracias...*

*... Madre, tú muchas veces la has visto;  
yo, sin embargo aún espero  
que se realice mi sueño  
en que pueda contemplarla,  
en aquella sierra verde  
llena de tomillo y jara,  
donde la Virgen espera  
que la mire cara a cara...*

*Desde la orilla del mar,  
hasta la sierra de Aras,  
se abre una distancia larga  
que, por estar cerca de Ella,  
no me importaría cruzarla  
para decirle: "Te quiero"  
y extasiarme con mirarla.*

*Madre, tú me has de llevar;  
quiero postrarme a sus plantas  
y darle todo ese amor  
que tú inculcaste en mi alma.*



# Apuntes sobre las antiguas fiestas aracelitanas (I)

*Francisco López Salamanca,  
cronista oficial de Lucena  
de la Real Academia de Córdoba.*

Para conocer algunos detalles acerca de cómo celebraban nuestros antepasados las festividades patronales, hoy llamadas fiestas aracelitanas, contamos con la información que nos proporcionan nuestros archivos, abundantes noticias que fui recogiendo afanosamente durante años y que publiqué en diversos tomos de mi "Colección Biblioteca Lucentina", bajo el título "Documentos para una historia de María Santísima de Araceli".

En esta ocasión me ceñiré a celebraciones aracelitanas del siglo XIX, la primera de las cuales, precisamente en el año inicial de aquella centuria, nos llega gracias a un poema anónimo que las describe por boca de un forastero que llega a Lucena el sábado previo al primer domingo de mayo, en que se celebraba ya el octavo día de la novena, con función religiosa, sermón y, después de anochecido, la vocación de la fiesta, una especie de llamada y anuncio al pueblo para la celebración de la gran fiesta del día de la Virgen.

*"De algunas leguas salí,  
para Lucena gozoso  
y su cielo tan hermoso*

*hizo detenerme aquí,  
fue en Mayo, y yo merecí  
el tres, ver Prodigio tal,  
prodigo tan sin igual  
que vivirá en mi memoria,  
pues vi en él toda la Gloria  
no obstante de ser mortal.*

El anónimo cronista describe en sus versos cómo en el coro, que entonces ocupaba buena parte de la nave central de la parroquia de San Mateo, el clero cantaba alabanzas a María acompañado por los sones de la capilla de música y las voces del coro. También indica que la corporación municipal ocupaba un lugar preeminente en el templo, llevando la vara de alcalde el barón de Gracia Real don José Joaquín Domínguez y Pareja.

Concluida la función, el forastero narra los actos de la llamada vocación de la víspera:

*Me retiré a mi posada  
hasta la noche, que fui  
a la Plaza, donde vi  
vocación tan festejada;  
ésta estaba iluminada  
con faros muy primorosos*



*e instrumentos sonorosos  
timbales, trompas, clarines,  
bajones y violines,  
y los fuegos más vistosos.  
Se acabó este aspecto claro  
y al oído armonioso,  
y a mi Posada gozoso  
me retiré, caso raro!*

El relato cuenta cómo el cronista aguardaba con impaciencia la llegada del día siguiente, domingo festividad de la patrona y que en cuanto amaneció dirigió sus pasos a la iglesia mayor para asistir a la solemne función religiosa.

*Cuando la aurora radiante  
sus reflejos esparció  
para mi ella amaneció  
más resplandeciente y brillante,  
con los pasos de gigante  
me dirigi a San Mateo,  
aquí mi mayor trofeo  
hizo de mi alma la estima,  
pues a la hora de prima  
miré todo mi recreo.  
A la hora destinada,  
la cera se vio encender  
y mi corazón arder  
sólo en una llamarada.  
Vino la ciudad formada  
a su lugar respectivo,  
y el concurso que excesivo  
el ámbito lo llenaba,  
cada cual acompañaba  
a este templo de Dios vivo.  
Volví a ver el Clero junto  
en el majestuoso Coro,  
y en el órgano sonoro  
todo sujeto y a punto;*

*por una puerta un conjunto  
de sacerdotes salieron,  
al Altar se dirigieron,  
y con acción de obediencias  
hicieron mil reverencias  
en él, como lo debieron.  
El Pangelingua entonaron  
los músicos y cantores  
y con incienso y loores  
al Señor manifestaron,  
luego al pronto principiaron  
la Misa majestuosa,  
después una sonrosa  
Aria cantaron con trinos  
y pensamientos divinos  
de aquesta mística Rosa.*

Concluido el acto, y llegada la tarde, el anónimo cronista, aguardó el momento de la procesión, de la que tanto y tan grandes maravillas le habían relatado en la posada.

*Llegó en fin, y sin demora  
en la Plaza me presento  
brillando en mi pensamiento  
los rayos de aquesta Aurora,  
se verificó aquella hora  
que llenaba mi deseo,  
y en esta misma yo veo  
un concurso numeroso,  
y cada cual muy gozoso  
se conduce a San Mateo.*

Refiere que en el templo aguardaban miembros de todas las juntas de gobierno de las cofradías locales con sus estandartes, representaciones de las comunidades religiosas masculinas radicadas entonces en Lucena —franciscanos, dominicos, hospitalarios, carmelitas descalzos, mínimos y



Grabado de 1802, en que se representa a la patrona de Lucena, Nuestra Señora de Araceli, vestida con el atuendo de Pastora.



alcantarinos—, el clero, numerosísimo entonces, y el ayuntamiento.

*Al notarse ya esta acción  
de Procesión tan festiva  
oí un viva, viva, viva  
de la humana aclamación,  
inflamado el corazón  
de cada cual se advertía  
y de repente se veía  
salir del templo sagrado  
aquel cielo inmaculado  
que es de Araceli María.*

*De sacerdotes María,  
en sus hombros, iba el Ara  
tan resplandeciente y tan clara  
que al sol mismo oscurecía,  
era tanta la alegría  
que esta Señora causaba  
que de ella el pueblo lloraba,  
y con la mayor ternura  
hasta la menor criatura  
su protección suplicaba.*

La procesión, como se describe, a hombros de sacerdotes, recorría los sagrarios de los templos de los conventos femeninos de monjas carmelitas, dominicas, clarisas y agustinas. Luego, los sacerdotes, que llevaban las andas, las cedían al pueblo. El poema lo describe así:

*La estación daba la vuelta  
y en el último Sagrario  
este hermoso relicario  
se presentaba en su puerta,  
allí unas gentes alerta  
advertí como en avance,  
y dándoles yo el alcance,  
vi el más fervoroso arrojo*

*pues aun el manco y el cojo  
no perdieron este lance.  
Quién son estos que yo he visto  
a un Párroco pregunté  
y me respondió con fe:  
los pobres de Jesucristo.  
En esto cada cual listo  
al Real Trono se arrojaron,  
los sacerdotes dejaron  
su lugar como debían  
pues en ello recibían  
lo que los otros lograron.  
Yendo ya la Divina Ara  
en los hombros de esta turba,  
todo el pueblo se conturba  
con aclamación más clara...  
Concluyendo la estación,  
en la plaza Nueva fue  
donde colmados de fe  
se ardían de devoción,  
de esta resultó aflicción:  
en el pecho lucentino  
sonaba un eco divino  
de perlas regando el suelo  
pues se ocultaba el consuelo  
de este Cielo peregrino.*

*Me postré el más humillado  
al despedirse María,  
pues esta Aurora del día  
dio vuelta a uno y otro lado,  
todo el pueblo vi inclinado  
adorando esta hermosura  
y no quedó criatura  
que no se le arrodillara  
a aquesta sagrada Ara  
Que es la Madre de Dulzura.*



## Visita a la filial de Sevilla

**D**ías pasados una comisión de la cofradía filial malagueña, peregrinó a la sevillana parroquia de San Andrés, para visitar a la Titular aracelitana en Sevilla, el primer teniente hermano mayor Francisco Álvarez y la vocal de caridad Rosa Martín, hicieron entrega al hermano mayor de la hermandad filial sevillana, Octavio Zambrano de un cuadro conmemorativo.



## Nuestro director espiritual don Federico, en Roma



**E**l pasado 12 de agosto, recibimos un whatsapp de nuestro querido director espiritual don Federico Cortés Jiménez, con su fotografía en la basílica de Santa María de Araceli (Aracoeli en italiano), esta visita formaba parte de su planificado viaje a Roma, como todos sabemos este fue el punto de partida de la presencia en nuestro país de María Santísima de Araceli, hoy venerada en Lucena y en diversos puntos de España a través de sus cofradías filiales.



# Sobre Nuestra Señora de Araceli, patrona de Lucena y del Campo Andaluz. Algunas notas breves

Luisfernando Palma Robles,  
cronista oficial de Lucena,  
de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras

La más antigua anotación que nos encontramos nombrando a la Virgen de Araceli como **abogada** de Lucena lleva fecha de 1594:

“En este cabildo se trató de la necesidad del tiempo y cómo las aguas se van deteniendo por la voluntad de Dios, a quien en todas las necesidades se acude, y los medios más convenientes y provechosos después de la disposición de las conciencias es la Madre de Dios, Señora Nuestra, a quien este lugar como es razón tiene por su abogada, cuya advocación está y su iglesia en Araceli”<sup>1</sup>.

En cuanto a la denominación de **patrona**, ésta aparece ya en 1618, año en que Lucena adquiere la condición de ciudad por título de Felipe III. El cabildo municipal puso de manifiesto su agradocimiento a Dios por tal distinción y no duda de que esa concesión regia se ha llevado a cabo “por la intercesión de la Virgen, Nuestra Señora, de quien siempre esta ciudad se vale y tiene por patrona y abogada en todos los hechos”<sup>2</sup>.

Sería en 1792 cuando la autoridad diocesana del arzobispo obispo de Córdoba, don Antonio Caballero y Góngora, confirmase solemnemente que la Virgen de Araceli era

“**tutelar y abogada**” de la ciudad de Lucena. A finales de diciembre de 1800, el Ayuntamiento acordó recurrir al Obispado con el fin de que se interpusiese su mediación con Su Santidad para que confirmase el **patronato** de Nuestra Señora de Araceli sobre la ciudad de Lucena. La muerte en 1805 del obispo don Agustín de Ayestarán y Landa, que había sucedido a Caballero y Góngora en 1796, paralizó el expediente que se había incoado al respecto.

No por esto desmayó ni desistió Lucena de su devoto empeño, porque apenas vacó la Silla, quando el ilustre Ayuntamiento reproduxo su pretensión al Ilmo. Señor D. Diego Antonio Navarro Villodres, entonces Provisor y Vicario general (...) [Cuando accedió] a la cátedra de Córdoba el Ilmo. Señor D. Pedro Antonio Trevilla, le hicieron nuevas súplicas al Señor Villodres el ilustre Ayuntamiento y la venerable comunidad de Curas en carta de 20 de Abril de 1805 (...) para inclinar a su Ilma. a promover un recurso tan de la gloria de Dios y de Madre Virgen, como de un gozo y consuelo indecible para Lucena<sup>3</sup>.

Villodres comunicó al Ayuntamiento y a la Comunidad de Curas que el obispo se

1 AHML, *Actas capitulares*, 1594-4-18.

2 AHML, *Actas capitulares*, 1618-2-20

3 RAMÍREZ DE LUQUE, F., *Noticia puntual y curiosa del estado actual que tiene el único patronato de María Sma. de Aracoeli en Lucena*, Málaga 1808, pp. 2 y 3.



había manifestado muy favorable a la ratificación pontificia del patronato aracelitano para Lucena.

El obispo Trevilla pidió que se celebrase un cabildo general de todo el pueblo lucentino en que se aclamase a Nuestra Señora de Araceli por **patrona**<sup>4</sup>. El prelado no tuvo en cuenta un decreto de Urbano VIII donde se declaraban legítimos patronos de los pueblos los elegidos por éstos con anterioridad al 23 de marzo de 1630, fecha de tal disposición papal:

Que para que un Santo sea patrón de un lugar, es necesario que haya sido reconocido y venerado como tal antes del 23 de Marzo de 1630, o que después de esta época haya sido elegido por el pueblo con el consentimiento del obispo y del clero del lugar y la aprobación de la Congregación de Ritos. Así consta del decreto formal expedido en la indicada fecha y expresamente aprobado por el Sumo Pontífice<sup>5</sup>.

Ramírez de Luque, refiriéndose a este decreto en relación con la aplicación al caso de la Virgen de Araceli y Lucena, afirma que constaba la existencia del **patronato** desde ochenta años antes de 1630<sup>6</sup>. Sin embargo, como se ha apuntado, la Virgen se trajo de Roma, según parece, en 1562; esto es, sesenta y ocho años antes de la citada disposición de Urbano VIII. Hemos señalado que la más antigua referencia a la Virgen de Araceli como “**abogada**” de Lucena data de 1594,

4 Ibídem., p. 3.

5 SALA, B., *Memorandum litúrgico-teológico para uso de los párrocos y demás ministros sagrados*, 2<sup>a</sup> ed., Vic 1867, p. 96.

6 RAMÍREZ DE LUQUE, F., *Noticia puntual...* ob. cit., p. 3.

**DOMINICA PRIMA MAI.**

IN TESTO B. MARIE VIRGINIS

**TITULO DE ARACOELI,**

**OBITATIS DE ETERNA PATRONAE.**

*Dup. 1 clas. cum Octava.*

---

AD VESPERAS.

In salutem cum Christo tuo.

AD MAGNIFICAT.

Antiph. Elegi et sanctificavi locum istum, ut sit nomen meum ibi in sempiternum, et permaneat oculi mei, et cor meum ibi cunctis diebus: pro salute quam vestra missit me Dominus. Alleluja. (2 Paralip. 7; et Gen. 45.)

ORATIO.

Deus, qui Beatissime Virginis Mariam tantum gratiam conferre dignatus es, ut nullus ad eam confugiens fuerit derelictus: concede nobis famulis tuis, ut sub tali presidio constituti, semper tua misericordia

---

HYMNE.

Ave, Maris Stella...

y. Egressa es in salutem populi tui.

Acta capitular de 1594 donde se indica que Nuestra Señora de Araceli es Abogada de Lucena (Archivo Histórico Municipal de Lucena)

antigüedad que le hubiese servido a Ramírez para demostrar que no era necesario el cabildo popular. Pudiese ser que el obispo Trevilla, no demasiado amante de las manifestaciones tradicionales de religiosidad por su condición de ilustrado, no se entusiasmase con la idea de la coronación pontificia. Ramírez justifica la actitud episcopal en la prudencia y en que “se hiciese la cosa con toda formalidad y asegurar el buen resultado del negocio”<sup>7</sup>.

7 Ibídem, pp. 3 y 4.



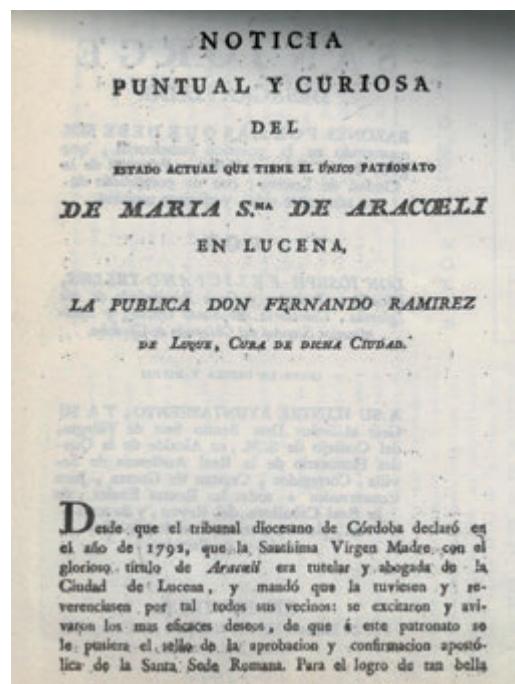
Arzobispo Caballero y Góngora. Óleo de Pedro Pablo García del Campo. Museo Iglesia Santa Clara (Bogotá)

En septiembre de 1806 el Ayuntamiento de Lucena solicitó formalmente al Real y Supremo Consejo de Castilla la licencia para celebrar el cabildo popular, licencia que fue concedida en abril siguiente<sup>8</sup>. Carlos IV expidió el oportuno despacho en marzo de 1808 por el que aprobaba el **patronato lucentino** de María Santísima de Araceli<sup>9</sup>. La guerra contra el invasor galo que siguió a continuación detuvo los trámites para alcanzar el **patronato pontificio**.

Este año, 2014, se cumple el bicentenario de la Restauración absolutista de Fernando VII, que dejaría sin efecto los logros derivados de la Constitución de 1812, *La Pepa*. Me

detengo un poco en los acontecimientos habidos con tal motivo en Lucena, con motivo de la efeméride.

La primera noticia que nos encontramos referente a la “deseada vuelta de nuestro amado Monarca el Sr. D. Fernando VII” está fechada el 15 de marzo. Se trata de un decreto de las Cortes en donde se manda hacer rogativas públicas por la vuelta del Rey y “buen éxito de su Gobierno bajo la sagrada égida de la Constitución política de la Monarquía”. La Corporación señala tres días (16, 17 y 18 de marzo) para efectuar las referidas rogativas en todas las iglesias de la ciudad y comprometiéndose a asistir a la que se celebrara en la iglesia parroquial.



Del 9 de mayo datan las primeras manifestaciones anticonstitucionales en Lucena de las que se tiene constancia. Aparecen

8 Ibid., p. 4.

9 Ib., p. 9.



unos pasquines en contra de la carta magna gaditana. Ese mismo día la lápida con el nombre que entonces tenía la Plaza Nueva (Plaza de la Constitución), situada en la fachada de las casas consistoriales, fue cubierta de cieno. Ante estos hechos los señores capitulares deciden dar cuenta al Jefe Superior Político de la provincia. Igualmente acuerdan continuar con las rondas, estableciéndose turnos en los que participarían los regidores acompañados de los "hombres buenos" de los distritos y de personas honradas.

Una vez que los miembros del nuevo Ayuntamiento repuesto toman posesión de sus cargos, sobre las tres de la tarde del mismo 12 de mayo, tiene lugar la Proclamación solemne que *"hizo unánimemente esta Muy Noble y Leal Ciudad de Lucena a su Augusto Soberano el Sr. D. Fernando 7º (Q.D.G)"*

Entre las firmas del acta de la proclamación están, como era de esperar, las de personalidades militares de la ciudad, gran parte del clero secular y la totalidad de las

comunidades religiosas masculinas con sus prelados y la mayoría de sus demás integrantes, además de la de don José Chacón y Mesa, comisario originario del Santo Oficio de la Inquisición El influyente sacerdote, ferviente aracelitano e historiador don Fernando Ramírez de Luque, que posteriormente se señalaría como destacado liberal, también estampó su firma en este documento de exaltación fernandina.



Obispo González y Menéndez-Reigada (Palacio episcopal. Córdoba)

Tras la toma del acuerdo, los asistentes repitieron las aclamaciones de “¡Viva el Rey y nuestra Religión Católica”. Seguidamente



LA SANTÍSIMA VIRGEN DE ARACELI, PATRONA DEL CAMPO ANDALUZ.—Así lo proclamó ante la Junta de Gobierno de su Cofradía y autoridades lucentinas el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Córdoba, el pasado día 29 de Mayo, en el Santuario de Aras.—El nombramiento acogido en todo lo comarca con satisfacción y júbilo indescriptibles.



su altura.

Con esta idea penetra Fray Albino, el Obispo Aracelitano, en la misa de la Señora, rodeado del afecto popular que le aclama. A su lado están el Sr. Alcalde de la Ciudad, Autoridades y miembros de la Junta rectora de la Cofradía de la Virgen; pero el pueblo el gentío que le sigue y envejece, desbarbijado su cariño y simpatía hacia el Obispo de la Cofradía, rompe todo formalismo apretujando mante-

En la mañana del último Domingo de Mayo, cuando la Sierra se estremeció con el terremoto de fervor y alegría de miles de romeros que acompañaron a la Virgen de Araceli en su traslado al Santuario, llegaba a su cumbre el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Córdoba, Fray Albino González y Menéndez Reigada. Saniente, afectuoso, de parte cordialmente con cuantos le recibían dando a besar su ombligo pastoral con gesto bondadoso y paternal.

Una vez más, su mirada escrutadora se recrea en el maravilloso escenario natural que circunda la Sierra de Aras. Es media Andalucía lo que tiene a sus pies: Olivares tierras de pan llevar, viñedos, regadíos... Todos los cultivos predominantes en la Sierra se extienden ante su vista en mosaico multicolor.

Una campita inmensa que la Virgen de Araceli bendice cada amanecer des-



se mostró el retrato de "nuestro suspirado el Sr. D. Fernando Séptimo" y se enarbó el estandarte haciendo los honores debidos a la regia efigie.

A continuación, un piquete de carabineros reales marchó por las calles y plazas con el retrato del monarca para que el pueblo prestase juramento de fidelidad ante él. El retrato de Fernando VII, tras ser llevado por plazas y calles, fue conducido a la iglesia parroquial de San Mateo, adonde, de oficio y sin otra citación más que sus fervientes deseos, concurrieron el cabildo eclesiástico de Señores Curas y Venerable Clero, las comunidades religiosas con sus Patriarcas, varias cofradías, el Santo Tribunal de la Fe, la Nobleza y Pueblo y formando al punto una hermosa y solemne Procesión, se sacó de la

dicha Iglesia a Nuestra Patrona María Santísima de Araceli, para darle gracias y tributarle los debidos cultos por tan gloriosos y felices acontecimientos.

Fue Pío IX, mediante su Breve apostólico, dado en Roma a 14 de marzo de 1851, el papa que ratificó el **patronato de María Santísima de Araceli sobre Lucena**. En esta ratificación desempeñó un papel importante el lucentino don Antonio Rafael Domínguez Valdecañas (1799-1865), quien desde 1857 fue obispo de Guadix-Baza. Él fue quien condujo a Lucena desde Madrid el Breve pontificio, que entregó al alcalde, don Pascual Aznar y Gómez<sup>10</sup>.

Ya se ve que la ratificación del patronato lucentino de María Santísima de Araceli se demoró bastante tiempo; lo mismo está ocurriendo con su declaración como **patrona del Campo Andaluz**, siendo así declarada oficiosamente ante la junta de gobierno de la cofradía aracelitana y autoridades locales el 29 de mayo de 1955, domingo de romería de subida al santuario de la Virgen, por fray Albino González y Menéndez Reigada, a la sazón obispo de Córdoba<sup>11</sup>, y que hasta la fecha no ha habido al respecto ninguna proclamación oficial y solemne por parte de la jerarquía eclesiástica.

10 Sobre la ratificación del patronato por Pío IX, traslado a Lucena del Breve, contenido de éste, comunicación del obispo de Córdoba, don Manuel Joaquín Tarancón y Morón, alocuciones de don Antonio Rafael y del alcalde Aznar y funciones de acción de gracias celebradas, V. RAMÍREZ ROS, A. / GONZÁLEZ PALMA, M., *Historia de la Santísima Virgen de Araceli, patrona de Lucena (Córdoba)*, ejemplar mecanografiado, Lucena 1962, pp. 87-

11 Araceli. Órgano de la Cofradía de María Santísima de Araceli. Lucena 3 (1955) 12.



# Devoción a la Virgen de Araceli de un lucentino

*José Antonio Montes Pineda*

**E**n primer lugar, comenzaré agradeciendo a nuestro hermano mayor de la hermandad filial malacitana, el detalle e interés mostrado para con mi persona al escribir estas líneas.

Esta breve historia se remonta al año 1965, estando de capellán D. Manuel Molina, surgió la necesidad de que una familia residiese en la casa de la Virgen de Araceli, situada en la calle Maquedano, para ocuparse de las labores inherentes a esta Obra Pía. Siendo así, una humilde familia, mis padres, que tenían como anhelo el tener hijos, no siéndoles concedida esta gracia, ya que mi madre, Elena, tenía un problema en la matriz y se le habían malogrado ya cinco embarazos, no consiguiendo que ninguno de ellos llegara a buen término.

Mis padres aceptaron ser los caseros y vivir en la casa, realizando una promesa a la Virgen que les diese al menos un hijo. Transcurrido un año desde entonces, el día 30 de julio de 1966, Dª Elena Pineda, daba a luz, en la propia casa de la Virgen, un hijo varón al que llamarían José Antonio.

Con este júbilo crecí en aquella casa, teniendo multitud de amigos en todo el barrio, pasando una infancia muy feliz. A medida que iban pasando los años, tuve muchas vivencias relacionadas con nuestra



Cuadro que preside el salón de  
José Antonio Montes Pineda

patrona, tanto en la casa, como en el santuario o acompañando a mi padre, José María, durante el verano en la tradición que existía de llevar a una réplica de la Virgen metida en una urna a visitar los cortijos del campo de Lucena, donde los moradores nos recibían con agrado como si fuésemos parte de



la familia y, ofrecían a la Virgen limosna.

Dadas todas estas circunstancias, y al vivir con tanta intensidad todos los temas relacionados con nuestra Señora, hizo que desde mi niñez se arraigara y creciera un sentimiento extraordinario de fe, amor y devoción a nuestra Virgen de Araceli.

A la edad de 17 años ingresé en el Cuerpo de la Guardia Civil, como Guardia Civil Auxiliar, realizando la formación en la Academia de Baeza. Este año cumpliré mis treinta años de servicio. Durante esta dilatada etapa, he estado destinado en numerosas provincias de España: Jaén, Guadalajara, Barcelona, Madrid, Teruel, Guipúzcoa, Sevilla y Málaga. De entre éstos destinos, el que más me ha marcado es el de San Sebastián, en el acuartelamiento de Inchaurreondo, donde permanecí ocho años en momentos difíciles. Agradeczo a mi Virgen que saliese indemne de la barbarie terrorista.

Otra señal de agradecimiento y devoción, es la de hacer posible que en 30 años de servicio en el Cuerpo, nunca haya faltado a mi promesa de asistir cada primer domingo de mayo al día de nuestra Patrona. Ese día sale radiante e imponente en procesión rodeada de multitud de devotos por las calles de Lucena.

El 2 de mayo de 2011, un día después de celebrar el día de la Virgen, me incorporé a mi actual destino, el Subsector de Tráfico de Málaga. Uno de los primeros compromisos morales que hice, con agrado, es pertenecer a la cofradía filial malacitana, siendo su hermano mayor, mi amigo Cristóbal.

A la vista de esta breve historia, se puede comprender que nuestra Virgen de Araceli me haya dado luz desde mi nacimiento y me haya guiado por la vida enseñándome

el amor y el servicio a los demás, dándome fortaleza y felicidad. Por ello, no se puede expresar con palabras mi agradecimiento de por vida, a nuestra Señora.

Pido a Dios y a la Virgen de Araceli, que al igual que me ha ayudado siempre, proteja y ayude, especialmente a los más necesitados, dándoles fe, esperanza y fortaleza en la vida.

Un abrazo.





## *Araceli, Madre de Dios y Madre nuestra*

*Antonio Molina Contreras*

**F**ue hace más de veinte siglos. La caravana avanzaba, serpenteando el camino polvoriento hacia Jerusalén, al ritmo cansino de los asnos y camellos.

La joven Virgen caminaba, ensimismada, dando vueltas en su pensamiento a las palabras del ángel. De aquel ángel que, apareciendo resplandeciente en su alcoba, le había dicho: *"Alégrate, María, llena de gracia...Darás a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús... Será Hijo de Dios"*. Y su corazón le danzaba en el pecho y explotaba de gozo.

María se había unido a aquella caravana a su paso por Nazaret porque quería ir al pueblecito de Ain Karin, próximo a Jerusalén, a visitar a su prima Isabel que, aún siendo estéril, estaba embarazada de seis meses, *"porque para Dios no hay nada imposible"*, había dicho el ángel.

Cuando la Virgen llegó a casa de Zacarías abrazó a su prima Isabel y las dos madres se felicitaron mutuamente rebosantes de alegría.

Entonces Isabel, movida por el Espíritu, exclamó: *"Bendita Tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre. ¿Qué he hecho yo para merecer que la madre de mi Señor venga a visitarme? Dichosa Tú, María porque vas a ser Madre del Salvador"*. ¡Porque vas a ser Madre de Dios!

Y estas palabras de Isabel estallan en el corazón de todos los tiempos.

El Señor de la gloria ha cogido su mano, ha fijado sus ojos en la más sencilla criatura para hacerla su Madre. Es aún casi una niña, un amanecer, una promesa; una virgen sencilla y aldeana; sin riquezas –como una flor–; sin poder –como una brisa–.

¡Dichosa Tú, María, por ser Madre de Dios!

Dios la ama y la escoge para ser su Madre.

*"Mi madre se llama María, dice Dios.*

Me faltaba una madre y me la hice.  
Mi mejor invento, dice Dios, es mi Madre.  
Hice yo a mi Madre antes de que ella me hiciese.

Ya nada tengo que envidiarle a los hombres, porque también tengo una Madre que me quiere.

*Mi Madre se llama María, dice Dios.*

Por ese inmenso designio, le dijo su prima Isabel: ***"Todas las generaciones te llamarán bienaventurada"***.

Así lo que han hecho, durante siglos, la Cofradía de M<sup>a</sup>. Stma. de Araceli; y la Obra



Pía; y en estos últimos años, las Cofradías Filiales de Córdoba, Málaga, Sevilla, Madrid, Écija y Tarragona... Y lo hacemos nosotros desde las sencillas páginas de esta "Araceli Malacitana" porque **la Virgen de Araceli** es Madre de Dios y es también **Madre nuestra**.

Pues bien, esta Virgen María, Madre de Dios y Madre nuestra, **es ARACELI: altar del cielo que engendra en su vientre a Dios.**

Esta joven Madre María que susurra con voz de luna cadentes nanas al Niño que duerme en sus brazos para que las hadas no le roben sus sueños, **es ARACELI: altar del cielo que mece en sus brazos a Dios.**

Cuando Jesús de Nazaret regresa sudoroso y agotado de predicar el amor, con mil caminos recorridos... y reposa la cabeza en el pecho de su Madre, **es ARACELI: altar del cielo, donde descansa Dios.**

Y en el momento del supremo sacrificio, cuando Dios-Amor, muerto en la cruz, es puesto por Nicodemo y José de Arimatea en el regazo de su Madre transida de dolor, María **es ARACELI: altar del cielo en que se inmola el Salvador.**

Esta bellísima imagen, que preside nuestra cofradía malacitana, de María Santísima con el Niño Jesús que juega travieso en sus brazos, **es ARACELI: altar del cielo que muestra a los malagueños de hoy, como hizo hace veintiún siglos a los pastores y magos de oriente, al Niño-Dios.**

Y Málaga es **altar del cielo cuando la pasea en procesión:** altar de flores, cantos,

oraciones y piropos que derraman en cascadas infinitas la alegría de sentirla tan cercana. Estrofas sonoras de un largo canto de alabanza a la Virgen de Araceli entonado por generaciones sucesivas de hijos que la quieren.

Por eso, porque siendo Madre de Dios eres también Madre nuestra, de todos los que te queremos y como hijos te veneramos...Por eso

*Tú estás en el corazón de nuestro pueblo  
como su aurora,  
su amor  
y su esperanza.*

*Estás en el "altar del cielo",  
en nuestra casa.*

*Estás en nuestras alegrías  
y en nuestros miedos.*

*Tú viniste a nuestras vidas  
¡Como una Madre!*

*Nos susurra tu voz.  
Nos envuelven tus caricias.  
Nos sosiega tu mirada.*

*¡Como una Madre  
en el temblor del alba,  
al salir el sol  
y al caer la tarde!*



# RETAZO DEL PREGÓN DE LA AGRUPACIÓN DE LAS COFRADÍAS DE GLORIA DEDICADO A LA VIRGEN DE ARACELI



Un caballero de Lucena visita la Ciudad Eterna y entre las maravillas que pudo contemplar (en Roma no te cansas de recrearte la vista y los sentidos) se topó con la imagen de la Virgen de Araceli, una de las múltiples formas de ver y sentir a la madre de Dios. De esta bella historia arranca el arraigo de nuestra Señora en Lucena hasta el punto de convertirse en su patrona. Como la tierra tira, y las devociones vi-

*Pedro Moreno Breves*  
Pregonero  
Profesor titular, EU, de la Facultad de Derecho  
de la Universidad de Málaga Profesor tutor de  
Derecho Administrativo de la UNED



vidas se arrastran esté donde uno esté, a principios del siglo pasado un grupo de lucentinos y devotos de nuestra Madre residentes en Málaga fundan la cofradía filial de Málaga de María Santísima de Araceli, la primera. Y desde entonces, con el resto hermanos y hermanas en Cristo de Málaga, España y el mundo contribuyen a la devoción mariana, que no es otra cosa que la fuerte voluntad de ser dignos del amor de Dios a través de la madre de Cristo, sin olvidar que amamos a Dios cuando lo hacemos con nuestros semejantes. Un fuerte abrazo a los miembros de la cofradía y que nuestra patrona del Campo Andaluz nos proteja.



# MILAGRO Y PROMESA

Antonio Roldán

*La vi caminado sola  
por aquella carretera,  
y ocultándome a su vista  
la fui siguiendo de cerca,  
lo mismo que marcha el lobo  
que va celando a su presa.*

*La vi subir fatigada  
aquella empinada cuesta.  
llegar al pie de la ermita.  
Vi que atravesó la puerta  
y cayendo de rodillas  
ante la virgen aquella,  
vi salir las oraciones  
de aquellos labios de cera,  
porque su cara tenía  
la palidez de una muerta.  
Y vi de sus lindos ojos  
correr dos líquidas perlas  
que tímidas resbalaron  
para esconder su belleza.  
Viviéndola allí arrodillada  
con la cara descompuesta  
yo no sé si fue milagro,  
pero mirando la escena  
de la mujer que lloraba  
y de aquella virgen bella,  
se ablandó mi corazón,  
el que siempre fue de piedra.*

*y cayendo arrodillado  
junto aquella mujer buena,  
mis labios también rezaron,  
y lo digo con franqueza,  
también le ofrecí a la virgen,  
como la más pura ofrenda,  
dos lágrimas que quemando  
guardó en su entraña la tierra.  
Levantándolo en mis brazos,*

*dije alzando su cabeza  
mientras miraba los ojos  
de aquella cara morena.  
Ya puedes secar tu llanto.*

*Ya se terminó la pena  
porque la Virgen de Aras  
que solo tu bien deseas,  
ha convertido en honrado  
al hombre que infame era.  
Yo te juro ante esa Virgen,  
que al llegar la primavera  
para los días de festejos  
tú serás mi compañera.*

*Y los dos juntos, muy juntos  
para que el pueblo nos vea,  
la procesión alumbrando  
seguiremos su carrera,  
y de esta forma a la Virgen  
pagaremos la promesa.*



# LUCENA Y EL CUADRO DE LA “VICTORIA”

José Luis Sánchez Arjona

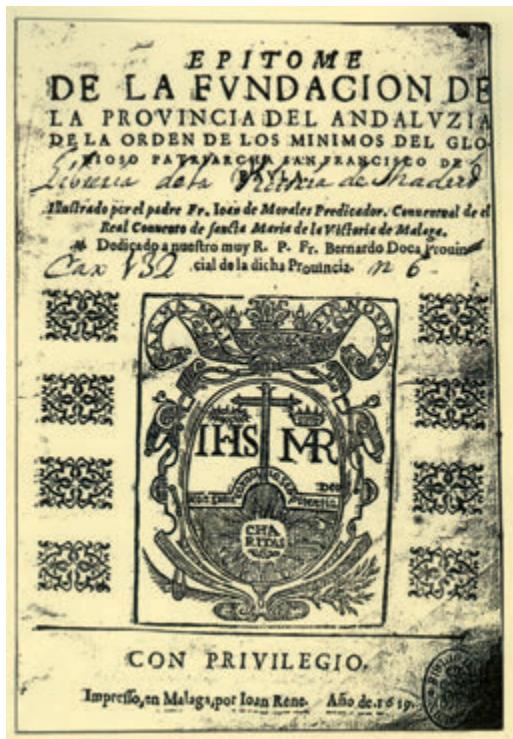
**E**n un curioso libro, impreso en Málaga en el año 1619 y titulado “Epítome de la Fundación de la Provincia del Andalucía de la Orden de los Mínimos de San Francisco de Paula”, su autor, hablando acerca de la antigüedad de la fundación del real santuario de Santa María de la Victoria, de la capital malacitana, se hace eco de la tradición que constantemente corría (p.p. 415 – 416), en relación con el milagro, que la historia confirma, de que, en la huerta llamada “*del Acíbar*”, sobre un ribazo desde el que la ciudad se divisaba y justo donde hoy se levanta el templo de Nuestra Señora, estuvo instalado el pabellón del Rey Católico.

Según las crónicas, mediaba el mes de agosto de 1487 y resultaban inútiles los esfuerzos por rendir la plaza.

Para colmo, la peste, terrible epidemia que al finalizar el siglo XV asolara las tierras andaluzas, comenzó a dejar sentir su azote por las cercanías de Málaga.

Una noche, cuando la desconfianza y el desaliento comenzaban a hacer mella en el ejército cristiano, tuvo D. Fernando un sueño en el que “*de entre celestes resplandores, viviente y animada*” – como ha escrito Guillén Robles – vio surgir “*aquella escultura de la Madre de Dios que le acompañaba en su empresa*” puesta por orden suya en una tienda contigua a la que él ocupaba.

Comentaba al día siguiente el soberano con los miembros de su séquito y gente de armas el extraño sueño, cuando observaron a dos frailes que caminaban en dirección al campamento.



Portada del libro impreso en Málaga. Año 1619



Eran religiosos de la orden eremita que, años más tarde, en 1493, el pontífice español Alejandro VI aprobaría recibiesen la denominación de Mínimos y que, enviados por San Francisco de Paula desde el convento galo de Plessis, venían en demanda de licencia de nuestros reyes para fundar conventos en los reinos de España.

Traían los frailes una carta que el venerable fundador dirigía a sus altezas, en la que, entre otras cosas, decíales que no tratasen de levantar el cerco *"porque dentro de tres días de su llegada ha de ser Dios servido que se les entregue la Ciudad en sus manos a la iguala de sus deseos"*.

Hay en Lucena un cuadro que reproduce el histórico momento y es bello exponente de la victoria obtenida en Málaga gracias a la Stma. Virgen y a la intervención de San Francisco; triunfo por el que los religiosos de esa Orden merecieron el apelativo de P.P. Victorios.



Romántica visión de la ciudad y Gibralfaro desde lo que fuera huerta "del acíbar".

Se trata del lienzo de 205 por 290 cms., enmarcado por tallada y dorada moldura, con ornamentación de rocalla, existente en la Iglesia del suprimido convento de Ntra. Sra. de los Dolores, del Orden de San Francisco de Paula, hoy Parroquia de Santo Domingo de Guzmán.



En el testero lateral derecho de la capilla mayor de dicho templo lucentino, sobre un muro decorado por pinturas al fresco, en el que dos columnas corintias y ángeles portadores de palmas, combinándose con otros motivos rococós, emulan barroca portada, contemplamos la muestra pictórica de tema mariano, de mediados del XVIII, a la que me refiero; obra en la que el autor, anónimo, con más voluntad que maestría, nos legó, plasmada en tela, su visión del extraordinario suceso.

Esa pintura hace pareja con otra de idénticas proporciones y de valor artístico parecido, que adorna así mismo el testero lateral izquierdo de la capilla y que representa al taumaturgo de Paula entregando al Papa Paulo II la Regla para su aprobación.

El cuadro del que me ocupo, recrea el instante en que el Rey Católico recibe de manos de los dos religiosos la carta que el santo, sabedor, bien por revelación divina o por mediación del embajador de los monarcas en la corte francesa, de que el desaliento cundía entre el ejército cristiano, escribió a los soberanos, instándoles a no desesperar; ya que, pasados tres días – así lo aseguraba – se les entregaría la ciudad sitiada; como realmente ocurrió.

El óleo escenifica el asedio de Málaga, en el que tropas formadas en orden de batalla y algunas piezas de artillería así como munición de guerra, junto a varios barriles de pólvora, imprimen carácter a la pintura.

En el eje central de la composición aparece el Rey Fernando con atuendo militar. Viste manto forrado de armiño con esclavina de la misma piel y lleva la cabeza ceñida por imperial corona; utilizando rígida y sumptuosa gorquera, al tiempo que protege su cuerpo una media armadura que deja al descubierto el calzón, parcialmente cubierto por las escarcelas.

Toma el soberano con su mano derecha la carta que Fr. Bernardo Boil, catalán nacido en Lérida y antiguo benedictino del monasterio de Montserrat, le está entregando. Tras él aparecen unos caballeros, todos con gorquera, que, en número reducido, le acompañan; asistiendo a lo que constituye como una especie de “audiencia al aire libre”.



Óleo existente en Lucena, escenificando el asedio de Málaga



Casi en el mismo plano, a la izquierda del espectador, sitúa el pintor las tiendas de campaña de entre las que destaca el rico pabellón escarlata que alberga a la imagen de sonrosada encarnadura que D. Fernando llevaba en el real, obsequio de Maximiliano de Austria, y que, según la tradición, hacia las veces de capilla “*para que en ella se tributase culto y se invocase su auxilio en tan arriesgada y difícil empresa*”.

Con ostentación cortesana y sobre elevado pedestal; toda de blanco y vistiendo acampanado brial; con ampulosas mangas de pico y un largo manto-velo que le sale del tocado, el hermoso retrato en talla de María – de la que se asegura tenía en el campamento un altar y por templo una tienda - aparece sosteniendo al divino Infante entre sus manos.

Coronando la cima del empinado cerro de su nombre, el Yabal Faruk o “*montaña del faro*”, citado ya en el siglo XII por el geógrafo Idrisí y cuya terminología al castellanizarse daría lugar a la palabra Gibralfaro, presenta un aspecto imponente con sus escarpados muros coronados de almenas, defendidas por los bravos gomeres.

A la derecha del espectador, en un plano posterior, surge Málaga una de las más importantes ciudades del reino de Granada, entonces; ceñida en su perímetro por fuertes murallas, entre cuyos lienzos se yerguen elevadas torres y baluartes a los que el Mediterráneo, distante poco más de veinte o treinta pasos, batiría con sus olas.

A un lado de la ciudad, salpicada de torres, cúpulas y edificaciones con aire renacentista y en lo que siglos atrás sería zona portuaria fenicia, se divisan los mástiles, jarcias y arboladuras de las naos cristianas, fondeadas posiblemente en la ensenada existente entre la Caba, (donde se iniciaba la muralla de la Alcazaba) y Puerta Oscura, dispuestas a interceptar el paso a cualquier tipo de refuerzos que los sitiados pudiesen recibir desde fuera.

Con acertado cromatismo y una correcta distribución de masas, el autor de la obra muestra parte de las doce “*estancias*” o grupos armados, con lanzas en alto, que cercaban la ciudad, a manera de medio círculo (des- de lo que ahora son las playas de la Caleta a las de San Andrés) y de las que una de ellas, encargada de vigilar a Málaga desde el recuesto próximo a Gibralfaro, estaba comandada por el alcaide de los Donceles y señor de Lucena, don Diego Fernández de Córdoba, (insigne varón que, en 1483, había derrotado y hecho prisionero a Boabdil y, en 1512, fue recompensado con la merced nobiliaria de marqués de la Villa de Comares, con su fortaleza y vasallos).

Un cielo encapotado de nubes oscuras en tonos parduzcos y violáceos, que va esclareciéndose a medida que recorremos con la mirada el horizonte, deja ver casi en el centro superior del lienzo, en un rompimiento de gloria, como si el cielo se abriese, al venerable y santo taumaturgo arrodillado, en oración, pidiendo por la causa de los Reyes Católicos em-



peñados, como estaban, en conseguir la unidad nacional y la recristianización de sus reinos.

Pese a ignorar quién sería el autor de este cuadro y la fecha de su ejecución, teniendo en cuenta que en 1730 la Orden de Mínimos, establecida aquí en Lucena desde 1696, decidió fabricar a su costa “nueva iglesia y capilla mayor”, que sustituyese a la primitiva y ruinosa que había y que la construcción realizada acorde con los gustos barrocos, estuvo finalizada hacia 1742 en que se bendijo el templo, presumo searía años más tarde, conforme iba avanzando el XVIII, cuando las paredes y bóveda de la capilla mayor irían cubriendose de pinturas al fresco, retratos de santos de la Orden y todo el repertorio ornamental, colorista y teatral, de origen francés, que acabó por imponerse a partir de 1760, y que ahora contemplamos.

Es probable que, por entonces, pintaran este lienzo de aire rococó cuya temática la encontramos a su vez reproducida en talla, en el estofado y dorado retablo del altar mayor del real santuario malagueño.

En el ático del bello retablo que en 1620 labrara el escultor jerezano Luís Ortiz de Vargas y en 1661 policromó Luís de Zayas, han sido efigiados con figuras de alto relieve ante las torres y cubos de Gibralfaro (monumental recinto del que Dozy expone en una de las notas de su historia manuscrita, que en tiempos de los árabes también se conocía como “el castillo de Airos”) los dos frailes mínimos en el preciso instante de ser recibidos por los monarcas castellanos D. Fernando y Doña Isabel; escena que Ortiz de Vargas quiso estuviese presidida por Santa María de la Victoria, posada sobre la nube que un ángel parece sostener con sus alas.



Reproducción, en talla, del histórico momento (R. Santuario de la victoria)



## BIBLIOGRAFÍA

- 1 "Epítome de la Fundación de la Provincia del Andaluzía de la Orden de los Mínimos del Glorioso Patriarca San Francisco de Paula. Ilustrado por el padre Fr. Joan de Morales Predicador. Conventual de el Real Convento de Santa María de la Victoria de Málaga. Dedicado a nuestro muy R.P. Fr. Bernardo Doca, Provincial de la dicha Provincia". Con Privilegio – Impreso en Málaga, por Joan Rene. Año de 1619.
- 2 Guillén Robles, F. "Historia de Málaga y su Provincia". Con Prólogo de M. Rodríguez de Berlanga. Málaga, 1874 ( 2ª Edición – Diciembre de 1985 – Colección Alcazaba. Editorial ARMENGUAL). Cap. XVIII – Instituciones Religiosas
- 3 Sanz y Pertegas, E. "El espíritu de San Francisco de Paula y de su Orden ". Barcelona, 1936 ( Recuerdo del V Centenario de la Fundación de la Orden: 1435 – 1935 ).
- 4 Luque Martín, C. "Memoria Histórico – Descriptiva sobre la Patrona de Málaga y su Diócesis, María Santísima de la Victoria. Fundación de su Santuario y Beneficios conseguidos por su poderosa protección: Culto que se le tributa". Certamen Poético dedicado a Nuestra Señora de la Victoria de Málaga. Lérida, 1877 ( Homenaje del Excmo. Ayuntamiento con motivo de las Fiestas de su Coronación Canónica – Málaga. Imprenta Darelo, 1943).
- 5 "Prodigiosa vida del glorioso Padre S. Francisco de Paula, fundador del Orden de los Mínimos. Escrita por el R.P.Fr. Joseph Gómez de la Cruz, Lector Jubilado de esta Provincia de Castilla, y Chronicista que fue de ella. Quinta Impresión. CHARITAS – Madrid: MDCCCLXXXVI. En la Oficina de Don Plácido Barco López. Con las licencias necesarias. Libro IV, cap. XXII.
- 6 Guillén Robles, F. "Málaga Musulmana – Sucesos Antigüedades, Ciencias y Letras Malagueñas durante la Edad Media". Málaga 1880 ( Servicio de Publicaciones. Diputación Provincial de Málaga. Ediciones facsímiles). Parte Segunda. Arqueología.
- 7 Archivo General de Simancas (A.G.S.): Neg. Mar y Tierra, leg. 618. Servicio Histórico Militar, nº 3032 ( 28 de Agosto de 1603: Parecer del ingeniero Tiborcio Spanochi sobre el muelle de Málaga, sus fortificaciones y sus castillos).
- 8 Archivo Parroquial de Santo Domingo, de Lucena (A.P.S.D.L.): Leg. Nº 13: "Escriptura que se otorgó en beynte y siete de febrero de mil setecientos y treinta y quatro. Entre el Combento de Señor San Franzisco de Paula de esta Ciudad de Luzena y el Conzejo, Justizia y Reximiento de ella sobre el Patronato de dho Combento, su Iglesia nueba y Capilla maior que se concede a dha. novilísima Ciudad por quien se le a Zedido la renta a fruto de Ziento y cuarenta y Zinco selemenes de tierra en dos suertes perteneztes. a sus propios, partido de los Santos de este Término = Ante Franco. Tenllado Nabarrete Sno. Mor. De Cavildo".
- 9 "Inventario Artístico de Málaga y su Provincia". Madrid, 1985. Ministerio de Cultura. Tomo I. Partidos Judiciales de Málaga y Vélez – Málaga.



# *Con la voz de los santeros*

*Fco. Javier Segura Márquez*

Son éstas las primeras palabras que escribo en lo aracelitano después de haber recibido gozoso, por parte de la junta de gobierno de la real archicofradía lucentina, el encargo de pronunciar el pregón de las glorias de María Santísima de Araceli, patrona de Lucena y Reina del Campo Andaluz, atril que me honrará en ocupar en la todavía lejana fecha del 1 de mayo de 2015.

Quiero que la voz de Agustín Antrás sea la protagonista. Cuando recibas este boletín, amigo aracelitano malagueño, será cuando mayo haya enronquecido ya cantándole a la Virgen el himno, o más bien habrá heredado las ronqueras de abril, de la romería para bajarla de la sierra y regalársela a su pueblo hasta el día 5 de junio. Así yo ahora, sin haber podido cantar el himno de Aramburu y de Pemán, me siento ahora. Como si la voz no me llegara a la altura que necesito, como si el pregón que me han encargado estuviera escrito en las piedras de la fuente, en el troncal de los olivos o en las columnas de mármol que sostienen la yesería del real santuario.

No quiero que me puedan las ansias, que me venzan los nervios; quiero tener la templanza necesaria para dar la cara, allí donde me encuentre una estampa o imagen de la Madre Santísima de Araceli y pedirle que, en esta larga preparación, en este nuevo catecumenado de la devoción aracelitana al que



me enfrente –como forastero que soy siempre tengo que aprender- me consuele con la caricia de su manto protector y benefactor. Y entre las imágenes más queridas, con las que de seguro me daré de frente, serán la mía de Sevilla y la vuestra de Málaga, cuyas hermandades se hallan unidas por el gozo de haber sido las primeras dos filiales que, antes de la coronación canónica de 1948,



ya multiplicaban el fervor de Nuestra Madre por diferentes lugares de Andalucía.

Yo recuerdo a vuestra Virgen, en la iglesia del Santo Cristo, que es su casa, y ahora la miro también, junto a la Gracia archidonense, en la majestuosa parroquia de los Santos Mártires, donde también recibe culto mi admirada, querida y bien cuidada Virgen de los Remedios. La miro en el recuerdo, y en el presente, y contemplo su imagen bendita, en la que mucho antes de que mi hermandad sevillana pudiera hacerlo, ya se habían

cumplido sueños como verla vestida de Pastera o presidiendo el rosario de las glorias, acto central de la vida letífica de las corporaciones del mismo carácter en Málaga.

Cuando yo la conocí, ya aspiraba yo a tener la voz de los santeros, que es la que mejor la sabe cantar y alabar, la más reconocida, la más querida, la más envidiada (poco hay más grande que ser su manijero o que te avíen para sacarla metiendo el hombro en el repisón). Ya me parecían a mí privilegiados seres los santeros, teniéndola tan cerca, conociendo sobre su cuerpo las primeras medidas de su palio en su día, salvándola de los obstáculos más importantes en su camino de ida y vuelta al cielo de su Santuario. Ya me sonaba a mí familiar la epístola de San Pablo a los Corintios, pero transformada, lúcentinizada: "Ya podía yo tener...la voz de los santeros".

Sin embargo, Dios no me ha dado ese don, o esa oportunidad, no me plantó en Lucena, sino en Sevilla, y aun siendo sevillano, creo que he pasado muchos años formando parte de una buena cuadrilla de aracelitanos, los de la parroquia de San Andrés, que siguen soñando con la procesión del 17 de mayo con la Virgen de Araceli por Sevilla. A vosotros, aracelitanos malagueños, os toca venerarla con su Triduo y Función Solemne, y sirve de convocatoria y llamada. Entrenaros vosotros igual que yo en la voz de los santeros. Que la Virgen se sienta querida y conducida con amor allá donde más falta haga. Será entonces cuando podamos presumir, vosotros y yo, que hemos dado por Nuestra Madre Bendita de Araceli todas las fuerzas y todos los conocimientos. Felicidades, lucentinos y malagueños, que la Santísima Virgen os premie y os llene de felicidad.



# TRIDUO A LA MADRE DEL CAMPO ANDALUZ

José Puerto Cuenca

I

*Madre del Campo que bajas el Cielo  
a quienes llevan en alto tu nombre,  
vengan tu luz y tu aroma a los hombres  
que errantes buscan tu vientre en desvelo.*

*Haz que se mude en verde terciopelo  
la estéril gleba, haz que se desescambre  
la tierra entera y que tu manto alfombra,  
bordado en pan de oro y de seda, el suelo.*

*Siembra tus rayos en las foscas grietas  
huérfanas de raíces y de estambres,  
pon tu alma en los terrones ateridos,  
licua la sangre seca del planeta;  
haz que despierte su esencia de enjambre  
y se destile hecho miel tu latido.*

II

*Madre del Campo Andaluz que derramas  
sobre mi tierra tu gracia aceitera,  
madre cereal, hortelana y viñera  
que en los racimos tu esencia amalgamas...*



*Sacia de pan y de frutas en llamas  
vivas de fuerza y de fe verdadera  
nuestras entrañas oscuras y hueras,  
pon tragaluces en las frentes cegamas.*

*Madre amadora y amable y amada,  
tú que criaste el corazón de Cristo  
y que guiaste sus ojos al cenit,  
riega nuestras miradas agostadas,  
siémbranos señales que no hemos visto,  
injértanos en la Luz, Araceli.*

### III

*Madre velón, madre faro, almenara,  
Madre del mar del aceite que extiendes  
tu manto al mar de la sal y que enciendes  
mil mariposas desde Sierra de Aras...*

*Que en la mañana limpia de tu cara  
notemos siempre el color que desprendes  
y tus reflejos, donde el sol aprende,  
tornen nuestra savia más sabia y clara.*

*Haz que en las cuatro estaciones florezcan  
nuestros sudores cuajados de brillos,  
haz que labremos el Cielo en el campo,  
haz que en las manos tus frutos nos crezcan  
y encarnemos el milagro sencillo  
del cien por uno a tu hijo agrandando.*



# CARIDAD

La cofradía filial de Málaga, desde hace años, ha tenido muy presente, la necesidad de prestar ayuda a los más necesitados, sobre todo en los últimos tiempos que estamos viviendo, este año con la ayuda y el trabajo de todos, hemos conseguido batir nuestro record.

Un grupo de los componentes de la junta de gobierno, liderado por la vocal de caridad Rosa Martín, visitó el **Asilo de Ancianos de las Hermanitas de los Pobres de Málaga**.

Tras compartir con los ancianos unos preciosos momentos de diálogo, se hizo entrega a la directora del centro, de la ayuda económica que con gran esfuerzo se había logrado recopilar.

---

El pasado 16 de diciembre, recibimos una nota de **Cáritas Parroquial de los Santos Mártires**, solicitando urgentemente, ayuda económica, para poder solventar casos que no tenían esperanza.

Nuestra cofradía filial, haciendo un nuevo esfuerzo, dentro de nuestras escasas posibilidades, acudió al llamamiento y una vez mas, el espíritu cofrade salió a flote.

Queremos hacer mención a que algunos cofrades, voluntariamente, además de sus cuotas, han realizado aportaciones extraordinarias con destino a obras de CARIDAD que se han realizado en este año.



# ASILO DE LOS ÁNGELES

El pasado día 22 de mayo, la vocal de Caridad, Rosa Martín González, junto con una comisión de la archicofradía filial malagueña de María Santísima de Araceli, visitaron el "Asilo Hogar de nuestra Señora de los Ángeles" en Málaga, con el objetivo de compartir una tarde con los ancianos que allí residen y hacer una donación en metálico a este centro, que tan necesitado esta de ayudas.

Su directora Cristina Rueda nos recibió de forma encantadora, agradeciendo nuestra visita y aportación económica que, según nos dijo, irá destinada a la compra de zapatos para los residentes, algo que debería haberlo hecho hace tiempo, pero las circunstancias no se lo han permitido.

Para los que estuvimos allí, fue un disfrute que no olvidaremos nunca, cada anciano recibió una estampa de nuestra titular, que guardaron con mucho cariño.





# Restauración de la capilla de la Virgen de Araceli en la iglesia del Santo Cristo

**L**os trabajos de restauración del retablo de la capilla de la Virgen de Araceli en la iglesia del Santo Cristo de la Salud siguen avanzando.

Tenemos informaciones de buena tinta de que para los meses de junio-julio podríamos volver de nuevo a nuestra sede canónica.

A continuación transcribimos las publicaciones que van apareciendo en el blog del proyecto de conservación que viene informando periódicamente:

Una vez concluida la instalación del andamio en la capilla de la Virgen de Araceli, dedicada originalmente a San Francisco de Borja, los restauradores del IAPH han iniciado los trabajos de restauración del retablo.

San Francisco de Borja fue beatificado en 1624 y canonizado en 1671. Desde su beatificación, los responsables del colegio de San Sebastián, habilitaron esta capilla para darle culto, aunque no será hasta su canonización cuando se lleve a cabo la realización de un retablo, que permaneció sin dorar hasta 1714.

A diferencia de los retablos de San Ignacio de Loyola y de San Francisco Javier, el de San Francisco de Borja no fue modificado y ampliado para ser adaptado a los gustos imperantes en el siglo XVIII, aunque se le incorporaron algunos elementos ornamentales típicos de este siglo. En 1790, fue sometido a una serie de modificaciones por el Consulado Marítimo al que fue cedido el edificio

para instalar el Colegio Náutico de San Telmo. En estas fechas el retablo fue nuevamente policromado siguiendo las líneas y marmoreados del retablo mayor.

En su estructura, consta de una sola calle y ático de menores dimensiones, unidos entre si por volutas, apoyando el conjunto sobre banco con sagrario y sotabanco de fábrica con mesa de altar adosada. Los muros laterales y la bóveda se presentan encalados, salvo en su parte inferior, recorrida por un zócalo de madera que se une a la parte inferior del retablo.



La imagen que preside actualmente el retablo es la de María Santísima de Araceli, perteneciente a una cofradía fundada en Málaga, en 1920, en el antiguo convento de la Encarnación. Tras la quema de conventos de 1931, la cofradía se trasladó a la iglesia del Santo Cristo de la Salud instalándose en la antigua capilla de San Francisco de Borja.



Los primeros trabajos que se van a llevar a cabo se centran en la eliminación del polvo acumulado mediante métodos mecánicos, supresión de los elementos metálicos y limpieza química de dorados.

Seguimos con los trabajos en el retablo de la Virgen de Araceli

Tras concluir los trabajos de limpieza superficial, eliminación de elementos metálicos y limpieza química del oro del ático del retablo, los restauradores del IAPH inician una nueva fase de trabajo en este retablo.



Teniendo en cuenta que el retablo de la Virgen de Araceli, en origen de San Francisco de Borja, ha sido repolicromado y reestucado en varias ocasiones a lo largo de su historia, el equipo técnico decidió realizar



un programa de catas para evaluar la posibilidad de rescatar la policromía original.

La retirada de estos repintes se está llevando a cabo regenerando las distintas capas polícromas con medios químicos y reti-

rando los repintes mecánicamente a punta de bisturí.

La policromía original rescatada se basa en dorados combinados con marmoreados en negro, donde se aplicaron decoraciones doradas que representan motivos florales y vegetales, como los pámpanos y racimos de uvas que han aparecido en las columnas que flanquean la hornacina principal.

Los trabajos se han iniciado por el ático, actuándose en estos momentos en la parte central del retablo.



## EN CUARESMA LA VIRGEN VISTE DE PENITENCIA

Cuando empieza la cuaresma, viene siendo habitual en esta filial malagueña, vestir a la Santísima Virgen con un atuendo propio de las fechas que se avecinan, "la pasión y muerte de su bendito Hijo"

### Lotería de Navidad



Admon. Lotería  
El Gato Negro  
Málaga



COFRADÍA VIRGEN DE ARACELI  
MÁLAGA

DONATIVO 3 €

■ 5102206011>0134735035 ■

RGM-FNMT

Este año volvemos a probar la suerte y jugaremos nuevamente el mismo número.  
Los interesados pueden solicitar los décimos a la Cofradía Malagueña.



# ¡¡DÉJEME USTED AQUÍ EN EL CERRO!!

Antonio Roldán

*No me jaga usted, mi amo  
mas veces que baje al pueblo  
déjeme usted aquí en el campo  
no me mueva usted del cerro  
que a la vera del ganao  
quiero seguir siendo gueno.*

*Aquí, que respiro el aire  
perfumao por el romero  
por jarales y tomillos  
que esparsclos por el suelo  
nos ofrecen sus olores  
sin cobrarnos ni un sueldo.*

*El aire que no es vicio  
como el aire de allá dentro  
que se cuela en los pulmones  
y con su lengua de fuego  
va matando poco a poco  
igual que mata un veneno.*

*Aquí, que alumbra la luna  
por las noches desde el cielo  
con los reflejos de plata  
que despiden mis cabellos  
y que si la luna falta  
siempre quedará el remedio  
de seguirnos alumbrando  
con la luz de algún lucero.*

*Aquí que viendo la vista  
y diviso allá a lo lejos  
aquella Ermita mu blanca  
que tiene la Virgen dentro  
que esa si que es la verdad  
lo mejor que tiene el pueblo.*

*Aquí que duermo arrullao  
por los quejios del viento  
con la conciencia tranquila  
del que nada malo ha jecho.*

*Aquí, con mi perro fiel  
¡cuanto me quiere mi perro!  
que se acuesta junto a mi  
de noche a velar mi sueño  
si es preciso a defenderme  
con sus colmillos de acero.*

*En el pueblo to es mentira  
toito es mentira y enreo  
mentira son las mujeres  
que hasta cuando dan un beso  
van buscando la cartera  
pa cobrarlo en dinero.  
Son mentira sus amores  
y es mentira hasta su rezó  
cuando las vemos en misa  
cubiertas con el pañuelo  
¿qué le rezan a la Virgen?*

*¡eso quisiera yo verlo!  
que allí van a criticar  
a todo el mundo entero  
mira que fulana es fea  
y lleva mal puesto el velo  
y aquella lleva un vestío  
arreglao con otro viejo  
pues zutana tiene un novio  
que no puede ser mas feo  
y aquella vieja se pinta  
¡todo un puro chismorreo!  
y si alguna se da cuenta  
que la mira algún mozuelo  
saca corriendo del bolso  
un muy pequeño espejo  
y mira si esta mu guapa  
como sería su deseo.*

*De los hombres no hay que hablar  
tos son falsos y embusteros  
solo piensan en lucrarse  
solamente en el dinero  
sin que muerda su conciencia  
to el mal que está haciendo.  
Las madres ¡también mentira!  
yo ni en las madres ya creo  
que abandonan a sus hijos  
cuando se van de recreo  
en manos de gente extraña  
que no sentirán desvelo*

*si de noche llora un niño  
porque tenga un mal ensueño.  
Y no es eso lo peor  
todo lo malo no es eso  
que algunas niegan al hijo  
la leche que da su seno  
para poder presumir  
de la esbeltez de su pecho  
¡y eso no lo manda Dios!  
¡eso Dios no puede verlo!  
por eso me queo aquí  
que aquí en el campo to es cierto  
en el pueblo to es mentira  
como lo sabe usted mismo  
así que déjeme usted  
aquí solito en el cerro  
y no jaga usted, mi amo  
mas veces que baje al pueblo*

*Lucena 11 de noviembre de 1,947*

*Extraido de los archivos de la Filial  
(escrito expresamente para ella)*



# MEDITANDO SOBRE MI VIRGEN DE ARACELI

JJHR

Cuando a solas con mis ideas y creencias meditaba en el silencio apacible de mi recogimiento, y hacía profundo y reflexivo examen sobre la versificación poética, tan eminente y delicada, a mi pobre expresiva, me inundaba de gozo y al mismo tiempo de temor.

Pero he de someter a un orden riguroso mi alegría, por la que tanto siento y a la que tanto quiero.

Cuando me acerco al tema, cuando trato de referirme a la Virgen de Araceli, María; cuando me muevo en su torno, sólo me salen expresiones y balbuceos incoherentes. Cada frase es la cima de los anhelos que siente mi alma.

Así, meditando sobre la historia de Lucena, a la luz reveladora de la palabra clave de "Araceli", podemos ver, sin duda, como hay una serie de trazos prodigiosos que convergen a Ella.

Ya, antes de venir la Virgen a Lucena, la sierra se llamaba Sierra de Aras, la Sierra del Altar.

En una ocasión leí la siguiente frase: "¿Os habéis parado a pensar, alguna vez, la predilección de Dios por las montañas? Cuando quiso dar a Moisés las Tablas de la Ley escogió el Sinaí; se transfiguró en el Tabor; y en otro monte pronunció el Sermón de las



Bienaventuranzas; y por último eligió para consumar nuestra redención el Monte Calvario. Es como si Dios, a quien en la Biblia se le llama "el Anciano de las Montañas", estuviese en los montes más cerca de los hombres".

Queda, pues, perfectamente claro, para nosotros los creyentes, que la sierra Vigilante de Lucena, Sierra de Aras, es un amoroso designio de La Providencia; como si desde los primeros momentos Dios hubiese querido reservar para María Santísima de Araceli este rincón prodigioso de nuestra Andalucía.

Con esta meditación, evoco, se muestre mi alma ante la Virgen de Araceli y le ofrezca las humildes flores de mis poemas.

*Ya, desde antes de nacida  
Eras de Dios en la nada;  
y del verbo concebida,  
fuiste Madre Inmaculada  
para darle al Mundo Vida.*

*Mística Rosa florida  
del rosal de Jericó,  
sin pecado concebida  
fuiste Madre de la Vida,  
del mismo Dios que te Creó.*

*Araceli, Hija, Esposa y Madre  
de la Santísima Trinidad:  
el Verbo, Dios Hijo hecho carne,  
para salvar a la humanidad,  
por Amor lo entregó el Padre.*

*Llena eres de gracia, María;  
Madre de Dios, inmaculada.  
A Lucena de Roma un día,  
llegaste y fuiste Coronada  
de tu campo de Andalucía.*

*Araceli Dulce y Buena,  
que caminas y no paras;  
Corazón, Pulmón y Vena,  
eres en la Sierra de Aras  
de Málaga y Lucena.*

*Araceli vino a España  
por el puerto de Alicante  
a Lucena a su montaña  
y en su Málaga Radiante,  
la Filial de Luz la baña.  
Araceli, Altar del Cielo;*

*Hija, Esposa y Madre pura,  
tu mirada de consuelo,  
arriba desde la altura,  
nos conforta con este suelo.*

*Te recuerdo desde niño  
en tu Altar sobre la sierra,  
donde velas por tu tierra  
con amor y con cariño.  
Desde el valle con un guiño  
de inocencia hacia la altura  
lo mandaba, Virgen Pura,  
aquel niño...; hoy anciano;  
Tu en la sierra y yo en el llano;  
¡Madre, amarte es mi "locura"!*

*En los Mártires te rezo  
de Málaga donde vivo;  
Tú ya sabes el motivo  
en este mi cuerpo preso.  
Cuando peco me confieso  
de este cuerpo, mi enemigo,  
que de niño va conmigo,  
aquel potrillo sin domar  
y yo lo tengo que educar;  
¡voy a ver si lo consigo!*

*A esta altura de mi vida,  
yo te ofrezco lo que tengo  
desde niño y lo mantengo  
el amor que nunca olvida,  
por la gracia concedida,  
de tu Hijo que murió en la cruz.  
¡Bendita sangre de Jesús!  
Por el mundo la ofreció.  
y a mi alma la iluminó  
con este rayito de luz.*



## LA VIRGEN DE ARACELI PARTICIPÓ EN EL BESAMANOS DEL MATER DEI MALAGUEÑO

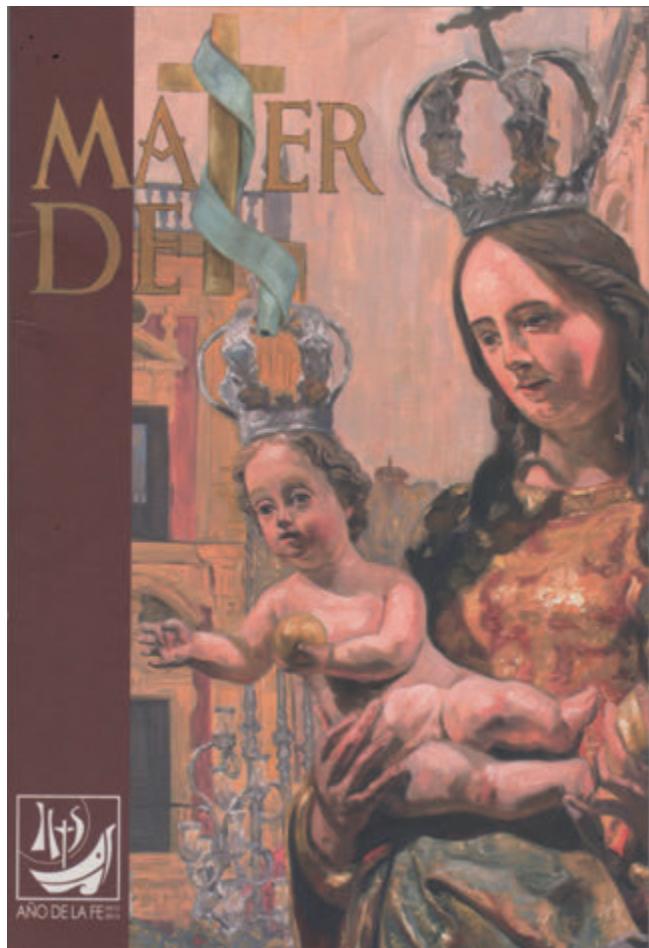
Después de recibir en nuestra archicofradía filial, una amable comunicación oficial, de la Agrupación de Cofradías de Semana Santa de Málaga, invitándonos a participar en el besamanos a la Virgen en sus distintas advocaciones, el viernes 27 y la mañana del sábado 28 de septiembre, con motivo de la celebración del Año de la Fe, nuestra respuesta fue inmediata, agradeciendo tal invitación y confirmando nuestra participación, en tan importante acontecimiento.

El equipo de albacería y cultos, se puso en marcha de inmediato, planificando las galas que luciría la Santísima Virgen de Araceli, así como la decoración extraordinaria del altar donde se encontraría.

Han sido muchas las horas dedicadas sin descanso, los problemas aparecieron desde el inicio al no contar con capilla propia, debido a la actual restauración de la iglesia del Santo Cristo de la Salud (sede canónica de nuestra cofradía filial), la provisional estancia en la Parroquia de los Santos Mártires Ciriaco y Paula está llena de dificultades, debido a que son más imágenes que capillas, las que residen en este templo.

Después de las pocas opciones ofrecidas, aunque con un riguroso control de horarios, se nos emplazó en la capilla de San Judas y Santa Gema.

Un gran dosel de color rojo sirvió de fon-



do a la Santísima Virgen, entronizada sobre su preciosa peana dorada en oro, recientemente restaurada por la Asociación Torre



del Moral de Lucena, un fantástico resplandor rodeado de querubines hacían guardia a la Madre de Dios, la candelería y el adorno floral completaban la estancia.

La Virgen lucía su preciosa saya de tisú, bordada en oro y seda por Juan Manuel Sánchez Quiñones, estrenada en el pasado Rosario de las Glorias 2.012 y manto blanco a juego con ella, igualmente el Niño Jesús vestía un precioso atuendo, igualmente bordado por el artista.

El acontecimiento ha sido inenarrable, han sido once las imágenes de Vírgenes, expuestas en la parroquia de los Santos Mártires, una enorme multitud de visitantes

malagueños y procedentes de distintos lugares de la geografía española, abarrotaban el templo, sirva de ejemplo el número de estampas de recuerdo de la Virgen de Araceli que se entregaron en nuestra capilla "más de cuatro mil", a pesar de que muchos de los visitantes se marcharon sin ella, entre los sonidos musicales de la megafonía parroquial, no faltó el himno dedicado a nuestra Patrona, repetido en tres ocasiones a lo largo del día y medio que duró el besamanos.

Muchas personas se acercaban a la capilla sorprendidas, al ver a la patrona de Lucena y del Campo Andaluz, así la describía una placa colocada en un lugar visible, preguntaban si la Virgen se había trasladado desde Lucena hasta Málaga, al explicarle que se





trataba de una de sus filiales, que se repartían por distintos puntos del país, iniciaban largas conversaciones, interesándose por algo que desconocían totalmente.

Multitud de anécdotas, fueron causa de emociones a las camareras, que estuvieron de servidoras, un egabrense emocionado delante de la Virgen, arrancó cantándole el himno que escribiera el ilustre José María Pemán.

Una pareja de cofrades murcianos establecieron una larga conversación con miembros de la junta de gobierno, explicándole con gran emoción que nunca habían visto

la imagen de la Virgen de Araceli, a pesar de llevar la esposa el precioso nombre de Araceli.

Muchos lucentinos también pasaron por la capilla, contando sus experiencias cofrades y santeras en la ciudad de Lucena.

Los medios de comunicación, locales, regionales y nacionales se hicieron eco de cada acto celebrado en estos días.

En Málaga se profesó el amor a María y sin lugar a dudas, la Santísima Virgen de Araceli, patrona de Lucena y del Campo Andaluz, es muchísimo más conocida, gracias al multitudinario besamanos, celebrado en este MATER DEI en el "Año de la Fe"





## JURA DE CARGOS DE LA REAL ARCHICOFRADÍA DE MARÍA SANTÍSIMA DE ARACELI (FILIAL DE MÁLAGA)

**E**l pasado día 10 de abril del 2014 , en la Parroquia de los Santos Mártires Ciriaco y Paula, después de la celebración de la Eucaristía, se procedió a la jura de cargos, de la junta de gobierno que regirá los destinos de nuestra Cofradía Filial de Málaga, durante los próximos cuatro años.

En presencia de nuestro director espiritual, don Federico Cortés Jiménez, cada uno de los componentes juró fidelidad y compromiso con su cargo, en esta ocasión contamos también con la presencia del presidente de la Agrupación de Congregaciones, Hermandades y Cofradías de Gloria de Málaga, don Juan Antonio Nieto Peláez.





D. Cristóbal García González  
Hermano mayor



D. Francisco Álvarez Fernández  
Primer teniente hermano mayor



D. Manuel Cabrera Rubio  
Secretario



D. Manuel Rodríguez Delgado  
Tesorero



D. Ángela Guerrero León  
Albacea general



D. Ángela Guerrero León  
Fiscal



D. Carmen Jurado Garrido  
Protocolo



D. Araceli Vanesa Huertas Rodríguez  
Archivo



D. Rosa Martín González  
Caridad



Dña. Charo Ortega López  
Vocal de caridad



Dña. Carmen Martínez Campos  
Vocal de caridad



Dña. Mª Carmen Contreras Carvajal  
Vocal de cultos



Dña. Isabel Rodríguez del Valle  
Vocal de cultos



Dña. María Araceli Cabeza Gómez  
Formación



# *Lucena en la memoria*

Juan Antonio Parejo Pineda

Tus calles “pa” recorrete  
si en mis sueños yo viviera,  
tus calles “pa” recorrete.

Y al recordarte quisiera,  
Lucena volver a verte,  
aunque después me muriera.

Ya se que estoy “mu” malito  
Araceli piensa en mi,  
ya se que estoy “mu” malito.

Déjame un poco vivir,  
que mi niño es “mu chiquito”  
y solo me tiene a mi.

Que te llevo en la memoria  
reina del campo andaluz,  
que te llevo en la memoria.

Alúmbrame con tu luz,  
cuando me vaya a la gloria,  
con nuestro padre Jesús.

Cuando el amor nos juramos  
allá en la Sierra de Aras,  
cuando el amor nos juramos.

La retama que anudamos  
con un beso fue firmada  
que entre los dos estrenamos.

En mi tierra de Lucena  
quiero Araceli sentirme,  
en mi tierra de Lucena  
para tenerte presente,  
serena en mi cabeza  
cuando me llegue la muerte.

En la fuente la barrera  
dolores ya los cantaba,  
en la fuente la barrera  
Rivas los tercios lloraba,  
del fandango de Lucena,  
que Cayetano cantaba.

Desde el Valle al Cascajar,  
de Romacha a la Barrera,  
desde el Valle al Cascajar,  
del centro en la Plaza Nueva,  
hasta arriba en la “Calzá”  
llevó aromas de Lucena.

# LLEGÓ LA NAVIDAD

La Navidad es fecha de alegría y de compartir, la Virgen y el Niño lucieron sus atuendos de pastores y un grupo de hermanos, al igual que hicieron los pastores en Belén, gozosos por la venida de Jesús, se reunieron para celebrarlo con un almuerzo, en el que no faltó vino de nuestra tierra. Entre los muchos comentarios y anécdotas



que allí surgieron, dedicamos un tiempo para hablar del mal momento económico que actualmente viven muchas familias, e inmediatamente se abrió una bolsa de donantes, cuyas aportaciones se ingresaron en la bolsa de caridad.



# ¿DÓNDE DESCANSAN SAN CIRIACO Y SANTA PAULA?

*Ángela Guerrero León*  
Fiscal de la cofradía filial de Málaga



Tal y como corresponde con el objeto primordial de nuestra cofradía, para dar promoción y culto a nuestra titular a través de las obras de caridad, el pasado día 22 de abril, tuvimos la oportunidad de

realizar una visita al ASILO DE LOS ÁNGELES y, de esa manera aportar nuestro granito de arena en forma de donativo en esa labor dignificante y hospitalaria que hacen los que allí trabajan diariamente por los ancianos más necesitados de nuestra ciudad

Además tuvimos la suerte de encontrarnos con un aspecto desconocido para nosotros y para muchos malagueños sobre este lugar; según la tradición los SANTOS PATRONOS, CIRIACO Y PAULA, se suponen, enterrados a la entrada del antiguo convento franciscano, tal y como

así lo atestigua una inscripción en el pedestal de una cruz, en latín y ya casi borrada por el devenir de los años. De hecho, este acontecimiento fue la causa de que se con-



### ASILO DE NTRA. SRA. DE LOS ÁNGELES

La inscripción al pie del pedestal de la cruz de hierro dice:

A los Santos Mártires Ciriaco y Paula. A Ciriaco y Paula que en Málaga derramaron su sangre y fueron apedreados por defender la cruz pública fama al estar sepultados dentro del ámbito de este Monasterio.

Diego a los defensores de la Cruz ofrece esta ara y dedica cruz y piedra en defensa de la Cruz y de las piedras.

virtiera en un centro de peregrinación para los fieles desde finales del s XVI al XVIII, favorecido por una amplia labor de propaganda realizada por los propios franciscanos.

Otro detalle significativo de este lugar es que la iglesia del antiguo convento franciscano no sufrió los devastadores sucesos del 31 y aún conserva parte de su antiguo esplendor y es una de las iglesias barrocas más interesantes de nuestra ciudad.

La tradición transmitida en la historiografía local, afirma que los Santos Ciriaco y Paula fueron dos jóvenes malagueños pertenecientes a la comunidad cristiana existente en nuestra ciudad y presidida por el obispo San Patricio. Apresados en época del emperador Diocleciano y Maximiano, fueron sometidos a tormentos con el propósito de que renunciaran a su fe. Como no consiguieron tal propósito, fueron condenados a muerte y lapidados; esto sucedió en el margen del río Guadalmedina el día 18 de Junio del año 303 de nuestra era, en el lugar que aún hoy conocemos como Paseo de Martiricos en honor a nuestros mártires. Sus restos fueron recogidos por sus hermanos y enterrados en un lugar no muy lejos de la ciudad.

Veracidad y tradición no tienen que ir cogidas de la mano, eso es un hecho; pero la fe debe prevalecer. Nada debe hacernos pensar que no estuvieran ahí enterrados nuestros santos patronos porque nada hay que pueda decirnos lo contrario.

Agradecemos a nuestra vocalía de Caridad que hayamos tenido la oportunidad de ayudar a nuestros mayores y conocer algo más sobre nuestra maravillosa ciudad.



## TRIDUO A LA VIRGEN D

Como cada año, cuando llegan los penúltimos, viernes sábado y domingo, del mes de mayo, nos reunimos numerosos hermanos, cofrades de otras advocaciones y autoridades, alrededor de la Virgen Santísima de Araceli, para celebrar su Solemne Triduo y besamanos, el oficiante fue como de costumbre nuestro director espiritual, el muy ilustre y reverendo padre don Federico Cortés Jiménez, la Virgen se situó junto al altar mayor, ricamente ador-





# E ARACELI EN MÁLAGA

nada con flores blancas y su tradicional candelería, el acompañamiento musical corrió a cargo de la Coral del Ilustre Colegio de Abogados de Málaga.



# MÁLAGA SUEÑO DE AMOR

Coro Aire Andaluz

*Un rosario del alba  
despierta la mañana  
rezos y letanías  
Despiertan las ciudades  
y cirios encendidos  
van dando paso al día  
hermandades de gloria  
van a la catedral.*

*Tiene Málaga un sentir  
muy dentro del corazón  
señora de Candelarias  
y a la Virgen de Araceli  
las glorias son devoción.*

*Al llegar la primavera  
Capuchino se engalana  
va mi divina pastora  
su señora soberana  
y María Auxiliadora  
dos corazones prendidos  
y hermandades peregrinan  
son Málaga y la Caleta  
van camino del Rocío.*

*Tiene Málaga un sentir  
muy dentro del corazón  
cuando llega el mes de junio  
San Cariaco y Santa Paula  
es Málaga devoción.*

*La señora de Las Cañas  
paseando en su carreta  
y a sones de verdiales  
el puerto le canta y reza  
ya va mi Virgen del Carmen  
perchelera en la bahía  
y Pedregalejo entera  
Heulín El Palo y Oliás  
juntos cantan una salve marinera.*

*Tiene Málaga un sentir  
muy dentro del corazón  
con la Virgen de la Sierra  
y bendiciendo la tierra San Isidro  
y San Antón.*

*La Virgen de la Victoria  
mi patrona malagueña  
te sacan en procesión  
Málaga contigo sueña  
señora de La Alegría  
te llevan de romería  
y luciendo su belleza  
por las calles de la Palma  
va paseando mi virgin de la Cabeza.*

*Tiene Málaga un sentir  
que se vuelve devoción  
cuando llega el mes de octubre  
con la Virgen del Rosario  
Málaga sueño de amor.*

*Letra música Isabel López Mayorga  
Con mucho cariño a la Agrupación de Congregaciones,  
Cofradías y Hermandades de Glorias de Málaga*



# Desde la capilla de la Virgen de Gracia

Mayra Cabeza Gómez

Vuelvo a la iglesia de los Mártires para visitar a la Virgen de Araceli en "su" capilla de la Virgen de Gracia. Son las ocho de la tarde cuando cruzo la plaza y abro la bella puerta del cancel.

Entro en el templo. Frente a mí, la capilla. Sólo la capilla de la Virgen de Gracia. Muy iluminada, los vivísimos dorados y verdes del retablo atraen de manera absoluta: únicamente hacia allí pueden ir los ojos al entrar.

Me detengo a pocos metros de la puerta. Veo el cuadro de la Virgen de Gracia. Aún no la imagen de la Virgen de Araceli.

Apenas hay gente en la iglesia. Un pequeño grupo a mi derecha, un par de turis-

tas, alguna persona dirigiéndose a su altar para rezar...

Avanzo hacia la capilla, entre los bancos vacíos. Va apareciendo la Virgen de Araceli. En el pasillo de la nave central, ya se la ve por completo. Más colores han surgido también en la capilla. Entre ellos, el plata de las dos grandes lámparas que cuelgan a ambos lados.

Llego ante la capilla. Hay una velita encendida a la Virgen de Araceli. Su débil luz contrasta con el resplandor de las maderas y de las imitaciones de distintos mármoles del retablo. Miro las dos representaciones de María: el óleo de la Virgen de Gracia y la talla de Araceli donada por la familia Angulo de Lucena.





Delante de la reja, un banco con un reclinatorio compañero. Son antiguos, de color marrón muy oscuro. Me siento. El reclinatorio (en el que se lee "Ntra. Sra. de Gracia") tiene, a todo lo largo, bajo el apoyabrazos, una bandeja para dejar los libros devocionales.

Sigo contemplando la brillante capilla. El blanco grisáceo de los muros laterales, cada uno con un lienzo de tema mariano. La grandiosa corona del marco de la Virgen de Gracia. El precioso medallón que remata el retablo. La cúpula, con su delicada decoración. La linterna...

Bajo los ojos a la reja. A la derecha, un cepillo: "Ntra. Sra. de Gracia. Patrona de Archidona". Detrás, en la capilla, una petición de donativos para sufragar la espléndida restauración. En el suelo, una lápida, fechada en febrero de 1953, recuerda la visita que hizo a esta iglesia "la verdadera imagen de Nuestra Señora, que se venera en Archidona

desde el año de la reconquista, 1642".

En la parte izquierda de la reja, el lammadario de la velita: "María Santísima de Araceli. Patrona de Lucena y del Campo Andaluz". En la capilla, la Virgen, vestida con ropa de color malva; y el Niño, vestido de morado. La Madre lleva un collar de perlas; el Hijo, un rosario en la mano.

Flores blancas a los pies de la Virgen de Araceli; flores blancas adornan el altar de la Virgen de Gracia...

La imagen titular de nuestra cofradía, junto al cuadro que representa a la patrona de Archidona. Un singular hermanamiento. No se pensó en esta encantadora vecindad cuando, en 1995, se hermanaron las ciudades de Archidona y Lucena, con motivo del 400 aniversario de la muerte de Luis Barahona de Soto, el célebre escritor nacido en Lucena, que, tras terminar sus estudios de Medicina, decidió vivir en Archidona. (En



la capilla están, bien visibles, los escudos de Lucena, en la peana que sustenta a la Virgen, y de Archidona, en la mesa de altar.)

Esta cercanía de las dos patronas termina por llevarme lejos de la capilla.

Primero, al recuerdo de mi visita al santuario de la Virgen de Gracia. La subida a la sierra, y las vistas desde su cima: la Peña de los Enamorados, la vega de Antequera... La entrada en la ermita, tras contemplar el patio y el campanario, que fue alminar. La sorpresa de encontrar, en los primeros tramos, la antigua mezquita, con sus viejas columnas y sus arcos peraltados. El atractivo de los tramos que se añadieron, con sus bóvedas decoradas con yeserías. El retablo barroco, donde está la imagen de la patrona, pintada sobre la sarga de un pendón militar. La extraordinaria urna de plata, que engrandece la tela. La pila bautismal de cerámica del siglo XV...

Luego, casi sin darme cuenta, al otro santuario.

Tantas veces he subido a la sierra de Aras... Tantas veces he llegado a la amplia explanada; la he recorrido, sin prisas, mirando a lo lejos; me he parado para ver el pino, la escalinata, la portada de la ermita... Y he seguido hacia la entrada lateral, muy atenta a los intensos colores de la tierra calma del Monte Rincón, y al entrañable trocito del paisaje que es la huerta de los Alambres... Y, ya dentro del santuario, me he dirigido inmediatamente a ver a la Virgen. Antes de empezar a fijarme en el templo y disfrutar con su belleza: el retablo, cuyas columnas salomónicas no parecen tener más misión que guiar la mirada hacia la imagen, en el interior del camarín; la bóveda del presbiterio,



completamente cubierta por yeserías con símbolos marianos, ángeles y flores; las columnas y arcos de medio punto que separan las naves; las conchas marinas, de Filipinas, que se usan como pilas de agua bendita...

De pronto, oigo, a mi izquierda, el sonido de unas llaves chocando. Una señora viene desde la sacristía. Nos miramos cuando pasa junto a mí. Va a cerrar. Me levanto. Camino hacia la puerta.

En la plaza, me quedo unos segundos quieta. Pensando que debería ir una mañana a Archidona, y subir al santuario; y por la tarde, en vez de volver a Málaga, irme a la sierra, a mi sierra de Aras, y entrar en la ermita. Y quedarme unos días en Lucena...

La señora de las llaves comenta, con la última persona que quedaba en la iglesia de los Mártires, lo pesada que es la puerta que va cerrando.



# CUMPLIMIENTO EN ACTOS COFRADES



Hermandad filial de María Santísima de la Sierra



Hermandad de la Virgen de Las Cañas



[lucenahoy.com](http://lucenahoy.com)

Solemne procesión de María Santísima de Araceli en Lucena



Procesión del Corpus parroquial de los Santos Mártires



Procesión del Corpus catedralicio



Ofrenda de flores a los santos patronos Ciriaco y Paula



Festival de Coros organizado por la Agrupación Cofradías de Gloria



Novena de la Virgen de Araceli dedicada a las filiales



Hermandad de la Virgen de la Alegría



Hermandad filial de la Virgen de la Cabeza



Hermandades de San Isidro y San Antón de Churriana



Hermandad de la Virgen del Rosario del Palo



Procesión claustral y traslado del Cristo  
del Santo Sepulcro a la capilla del Cister



## AGRADECIMIENTOS

La cofradía filial malagueña de María Santísima de Araceli, se siente sumamente agradecida por la extraordinaria colaboración de las distintas empresas de Lucena y Málaga, gracias a ellas la advocación de Araceli y la ciudad de Lucena, crece en la capital de la Costa del Sol a pasos agigantados, en estas páginas reproducimos fotografías, de la entrega de recuerdos a algunas de ellas.



BODEGAS  
MORA CHACÓN  
Lucena



FARMACIA LA PRINCESA  
Málaga



HELADERÍA ALACANT - Lucena



PANADERÍA NTRA. SRA. DE ARACELI - Lucena



75



CONFITERÍA CAÑADAS - Lucena



VIDEOLUC TELEVISIÓN - Lucena



MARISQUERÍA LOS DELFINES - Málaga



EMPRESA CARRERA - Lucena



**REAL ARCHICOFRADÍA DE  
MARÍA SANTÍSIMA DE ARACELI**  
(Patrona De Lucena y del Campo Andaluz)  
**FILIAL DE MÁLAGA**

Sede de la Cofradía Filial:  
Pasaje Miramar del Palo, 11 – 3º - A  
29017 MÁLAGA  
Telf.: 952-293871 619-318143  
E-mail: [info@virgendaracelimalaga.com](mailto:info@virgendaracelimalaga.com)  
Web: [www.virgendaracelimalaga.com](http://www.virgendaracelimalaga.com)

## **SOLICITUD DE INGRESO DE HERMANO/A**

D. \_\_\_\_\_ nacido el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
del año \_\_\_\_\_ en la localidad de \_\_\_\_\_ provincia de \_\_\_\_\_  
con domicilio en calle \_\_\_\_\_ nº \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
la localidad de \_\_\_\_\_ provincia de \_\_\_\_\_ código postal \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

SOLICITA a esa Cofradía, ser admitido como hermano de la misma, manifestando para ello: 1º) que es católico, 2º) que se compromete a cumplir lo que preceptúan sus vigentes Estatutos y 3º) a satisfacer una cuota anual de \_\_\_\_\_ € (mínimo 15 €)

Cargar recibo a: Banco/Caja: \_\_\_\_\_

Cuenta nº: \_\_\_\_\_

Lo que firma en Málaga, a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2,01 \_\_\_\_\_

El solicitante

Fdo. \_\_\_\_\_

(Entregar a cualquier miembro de la Junta de Gobierno o enviar por correo)

## ENTENDER LO IMPOSIBLE, MOLDEAR LAS NUBES CON LAS MANOS

Solo los Ángeles pueden ver los colores que se forman  
más allá del arco iris y jugar con el aire que se escapa entre sus dedos,  
moldeando los sueños.

Criaturas que son capaces de volar  
y entender lo imposible.

Siento que cada noche es un oscuro camino  
donde la luz de las farolas brilla apenas para seguir los pasos y no caer.  
Mientras que sonidos lejanos de voces desconocidas rompen el silencio,  
para hacer la noche acogedora.

Sólo los ángeles vuelan con sus alas  
y pueden tocar el cielo.

No puedo ver más allá mientras sueño felicidad a lo lejos.  
que ya no existirá jamás.

Pobre corazón solitario, qué esconde sentimientos  
besando almas silenciosas.

Solo los ángeles sonríen a la luna sin morir después.  
tocan su piel, fría y suave, juegan con el brillo de sus formas.

Qué atrevidos son!  
Yo no pude tocar aquella pureza de plata sin morir después,  
anduve por las calles como en una nube frente al vacío de la nada.

Qué sueño fue aquel, del cual debía despertar  
por culpa de mi corazón despiadado.  
Latiendo tan fuerte que la luna fue advertida  
por los ángeles, que huyera de mi.

La mañana siguió, la noche volvió y después de estar lejos,  
la luna enseñó su fino brillo.  
pero ya no era la misma. Luna de amor se volvió,  
pero inalcanzable allí en el cielo.

Sólo los ángeles comprenden mis lágrimas  
y secan con sus alas mis lamentos  
por perder la pureza de sus besos.

Correteaban aquellas risas  
por entre las nubes,  
las estrellas servían de luces a su fiesta.  
Despreocupados.  
Dormido mi aliento,  
mientras ellos jugaban con el destino,  
tan cerca lo pusieron de mí; tan lejos el corazón.

Pero como caminante que anda por el valle de la noche.  
iluminado de gris plata, siempre seguiré los pasos de los ángeles.  
Sólo ellos pueden tener su amor,  
su compañía, por la cual llora el lobo.

Un amante fue, que hechizado,  
quedó condenado a vagar por la noche,  
recordando un amor fugaz  
pero que siente aún como eterno.

Sólo los ángeles pueden ver el amanecer antes que los hombres  
Sólo ellos pueden amar por siempre.

Déjame, oh Dios, ser ángel para volar  
más allá del arco iris y encontrar a la Señora del Cielo  
Quiero tocar la Luna con mis manos,  
besar la que perdí aquella noche en el portal oscuro de mi pasión.

por Antonio Martín Aceitores



# **SOLEMNE TRIDUO Y BESAMANOS**

**PARROQUIA DE LOS SANTO MÁRTIRES  
CIRIACO Y PAULA**

Jueves, 22 de mayo a las 7 de la tarde  
**DEDICADO A LA PAZ EN EL MUNDO**

Viernes, 23 de mayo a las 7 de la tarde  
**A LOS HERMANOS FALLECIDOS**

Sábado, 24 de mayo a las 8 de la tarde  
**SOLEMNE FUNCIÓN PRINCIPAL Y BESAMANOS**

Imposición de medallas a los hermanos que lo soliciten

Acompañamiento musical:  
Piano/órgano: Hugo Martín  
Tenor: Diego Morales  
Soprano: Ruth García

La cátedra corresponderá al  
muy Iltre. y Rvdo. Sr. D. Federico Cortés Jiménez



El domingo 25 tendremos un almuerzo de convivencia en un restaurante por determinar  
Información y reservas, contactar con la cofradía, antes del 14 de mayo.



El arte de conservar



Para **INFRICO** todo tiene sentido ...  
... del gusto, que lo posee el producto.  
... de la vista, que lo atesora el cliente.  
... los otros tres, los dispone **MAGNUS**.  
**MAGNUS, NUEVA LINEA INFRICO 2012.**



Instalaciones Industriales Infrico  
Ctra CO-762 Los Pedroches-Las Navas s/n  
14900 LUCENA (Córdoba) España  
[www.infrico.com](http://www.infrico.com)

depcomercial@infrico.com - Tel. 00 34 957 51 30 68  
exportacion@infrico.com - Tel. 00 34 957 51 03 03  
sat@infrico.com - Tel. 00 34 957 51 14 68



VIDEOLUC  
telecom

movi **sur**  
telefonía móvil

Ahora integramos  
todos tus servicios



Llévate 100 minutos  
y 100 Mb de REGALO  
en tu móvil.  
Solo por contratar  
Internet Hogar 18 Mb

estudiamos tu factura  
adaptamos tu tarifa

movi **sur**  
la telefonía móvil  
que te hace ahorrar



INFÓRMATE EN PLAZA DE ESPAÑA, 15  
T 957 50 14 53 - 957 59 01 50

síguenos en





C/. Reding, 12 - LA MALAGUETA  
TLF. 952 22 51 68 - 29016 MÁLAGA



38 AÑOS  
OFERTANDO A  
LOS ARACELITANOS  
MALAGUEÑOS  
Y LUENTINOS  
SUS PESCADOS  
Y MARISCOS  
“Especialidad en  
pescaito frito  
y arroz caldoso”





Servicio a domicilio  
Tlf. 957 50 22 32  
[www.cortijogaray.com](http://www.cortijogaray.com)

Aceite  
de Oliva  
Virgen  
Extra



**CORTIJO  
GARAY**

*Calidad de Vida*





NUESTRA OBRA COMIENZA DONDE TERMINAN LAS PALABRAS.





# CORECO

W W W . C O R E C O . E S

Cada Primavera paseamos, con orgullo de lucentinos, nuestra devoción por la Virgen de Araceli, Patrona de Lucena y del Campo Andaluz. Rememoramos lo mejor de nuestra tradición y mostramos la hospitalidad de un pueblo.

Seguir trabajando por Lucena para crear progreso y bienestar es nuestra mejor **ofrenda**.



**CAMBIO  
DE ACEITE  
DESDE  
46€**



**RAFAEL SALAZAR RUEDA, S.A.**  
AVDA. DE LA GUARDIA CIVIL, 12  
14900 LUCENA(CÓRDOBA)  
TEL: 957501514  
e-mail: rasaru@red.renault.es



**Peregrina**  
*Catering*

Ctra. de Fresneda (A-7058) Km. 3,5 Campanillas  
**Teléfono 634 124 332 - MÁLAGA**  
[www.fincaellagarillo.com](http://www.fincaellagarillo.com)



Panadería

# CAMPOARAS

Todos nuestros productos están elaborados con materia prima de la mejor calidad



Parque Empresarial Príncipe Felipe C/ Toledo, nº 5 Man. 1 - Parcela 2-A • 14900 Lucena (Córdoba)  
Tels. 957 50 18 00 - 957 50 04 91 - Fax 957 51 43 22 • [www.campoaras.com](http://www.campoaras.com)

## Cocinas a precios digestivos

Tlf. 957 50 28 21

LUCENA



# **SOLEMNE TRIDUO y BESAMANOS**

# **VIRGEN DE ARACELI MALACITANA**

**DIAS 22, 23 de Mayo 2014**

**7 de la tarde**

**DIA 24**

**FUNCIÓN PRINCIPAL**

**8 de la tarde**

**PARROQUIA  
SANTOS MÁRTIRES**

 Ayuntamiento de Málaga  
Concejalía de Cultura



Fotografía: Antonio Martín Fotógrafo

**LA CATEDRA CORRESPONDERÁ AL MUY ILUSTRE Y REVERENDO DON FEDERICO CORTÉS JIMÉNEZ**

 **Acompañamiento Musical** 

**SOPRANO: RUTH GARCÍA TENOR: DIEGO MORALES**

**PIANO-ÓRGANO: HUGO MARTÍN**

